

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

**Université de Ghardaïa**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de langue française**



**Mémoire de master**  
Pour l'obtention du diplôme de  
**Master de français**  
**Spécialité : Didactique des langues étrangères**

**Présenté par**  
**Bakir METIAZ**

**Titre**

**Le rôle de la remédiation pédagogique dans l'acquisition de la  
compétence lexicale en classe du FLE.  
(Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> AM - Ghardaïa)**

**Dr. Farid AHNANI**

**Soutenu publiquement devant le jury :**

Mme. Yamina ELMAGHBAD	M.A.A. Université de Ghardaïa	Présidente
Dr. Farid AHNANI	M.C.A. Université de Ghardaïa	Rapporteur
Dr. Mammam OULAD AHMED	M.C.A. Université de Ghardaïa	Examineur

**Année universitaire :2022/2023**

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

**Université de Ghardaïa**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de langue française**



**Mémoire de master**  
Pour l'obtention du diplôme de  
**Master de français**  
**Spécialité : Didactique des langues étrangères**

**Présenté par**  
**Bakir METIAZ**

**Titre**

**Le rôle de la remédiation pédagogique dans l'acquisition de la  
compétence lexicale en classe du FLE.  
(Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> AM - Ghardaïa)**

**Dr. Farid AHNANI**

**Soutenu publiquement devant le jury :**

Mme. Yamina EL MAGHBAD	M.A.A. Université de Ghardaïa	Présidente
Dr. Farid AHNANI	M.C.A. Université de Ghardaïa	Rapporteur
Dr. Mammam OULAD AHMED	M.C.A. Université de Ghardaïa	Examineur

**Année universitaire : 2022/2023**

## *Dédicaces*

---

---

*Je dédie ce modeste travail à :*

*Mes défunts parents, que Dieu ait leurs âmes et les accueille en son vaste paradis. A ma famille, mes enfants mes sœurs et frères, tous mes proches et mes amis et à tous ceux qui m'aiment, mais aussi à tous ceux qui m'ont accompagné et encouragé à réaliser cet humble mémoire précieux et fructueux.*

## Remerciements

---

*Je tiens tout d'abord à remercier DIEU le tout puissant et miséricordieux de m'avoir donné la force, le courage et la patience d'accomplir ce modeste travail. Ensuite, j'exprime tous mes profonds remerciements à mon professeur et encadrant monsieur Farid AHNANI pour son aide, sa confiance son orientation et ses précieux conseils qui m'ont guidé à la réalisation de mon mémoire.*

*Je tiens à gratifier aussi les membres de jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à ma recherche en acceptant de le lire, l'examiner et l'évaluer.*

*J'adresse également mes remerciements au chef de département des lettres et langue française, son équipe administrative et tous les enseignants de la filière licence et didactique durant tout mon parcours d'étude.*

*Enfin, j'adresse mes sincères sentiments de gratitude et de reconnaissance au directeur de l'école El Ridouane / El Atteuf / Ghardaïa et à son personnel d'encadrement administratif et pédagogique qui m'ont soutenu et encouragé à la réalisation de ce travail, sans oublier de remercier mes camarades universitaires pour leur accompagnement et encouragement tout au long de mon parcours universitaire.*

# **Table des matières**

Introduction Générale.....	7
<b>CADRE THÉORIQUE</b>	
<b>CHAPITRE I : L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE AU CYCLE MOYEN</b>	
I-1 L'enseignement / apprentissage.....	11
I-2. Finalité de l'enseignement /apprentissage du FLE au cycle moyen .....	12
I-3. Objectifs de l'enseignement /apprentissage du FLE au cycle moyen.....	13
I-4. La pédagogie.....	13
I-5 L'erreur .....	14
I-5.1 La pédagogie de l'erreur .....	14
I-5.2 La connaissance métacognitive .....	15
I-5.3 La régulation métacognitive .....	16
<b>CHAPITRE II :LA REMEDIATION PEDAGOGIQUE EN CLASSE DU FLE</b>	
II.1 Définition de la remédiation.....	18
II.2 L'objectif de la remédiation .....	18
II.3 La remédiation et l'évaluation.....	19
II.4 Les types de remédiation.....	19
II.4.1 La remédiation différée .....	19
II.4.2 La remédiation immédiate (intégrée) .....	19
II.5 Le déroulement des séances de remédiation.....	20
II.6 La mise en œuvre de la remédiation.....	21
<b>CADRE PRATIQUE</b>	
<b>CHAPITRE III : RECUEIL ET ANALYSE DES DONNEES</b>	
III.1 Recueil des données .....	27
III.1.1Présentation du terrain de l'enquête.....	27
III.1.2 L'enquête par questionnaire .....	27
III.1.3 La démarche de l'enquête .....	27
III.1.4. Profil des répondants .....	28
III.2. L'analyse des données .....	28
III.2.1 Analyse des réponses des enseignants.....	29
III.3. Synthèse des résultats.....	38

**CHAPITRE VI : OBSERVATION ET DÉROULEMENT D'UNE SEANCE DE REMÉDIATION**

VI1 Méthodologie .....	42
VI1.2 Tests d'évaluation diagnostique .....	44
VI1.3 Tests d'évaluation formative .....	44
VI1.4 L'analyse des réponses des apprenants concernant les activités de vocabulaire au long terme .....	44
VI2 L'observation de l'apprenant dans ses apprentissages .....	44
VI2.1. Les facteurs motivationnels de l'apprenant .....	45
VI3 Analyse du pré-test sans imprimé de remédiation .....	46
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>49</b>
<b>REFERENCES bibliographiques .....</b>	<b>53</b>
<b>Annexes .....</b>	<b>55</b>
<b>Résumé .....</b>	<b>81</b>

---

# *Introduction générale*

**V**u les difficultés rencontrées chez les apprenants dans le processus enseignement / apprentissage concernant le domaine des langues en classe du FLE au cycle moyen et plus précisément de la compétence lexicale, de ce fait, l'enseignant a l'impression d'avoir échoué dans sa mission d'où la nécessité impérieuse d'y penser profondément à ce problème. Pour le surmonter on doit passer par la remédiation pédagogique qui fait partie de la réforme éducative algérienne, lancée à partir de la rentrée scolaire 2003-2004 tout en application de la circulaire : 2005 -124 du 26/07/2005 qui est un moyen d'aide et soutien pour la réussite des apprenants à l'école. L'objectif essentiel est de redonner aux enseignants et aux apprenants une nouvelle orientation éducative et pédagogique. Celle-ci est présentée également comme un dispositif fournissant à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes repérées lors de l'évaluation.

La remédiation pédagogique est une approche communicative qui occupe une place très importante dans les nouveaux programmes du moment qu'elle est substituée au rattrapage et à l'accompagnement. En effet, il est essentiel de prendre en considération cette approche et la travailler pour progresser le niveau d'acquisition des apprenants et également afin d'assurer l'obtention de meilleurs résultats ce qui justifie le choix du thème de notre mémoire et nous amène à formuler la problématique suivante :« Est-ce que la remédiation peut impacter positivement ou négativement dans l'acquisition de la compétence lexicale en classe du FLE »

À partir de cette problématique, on formule les questions qui sous-tendent la rédaction du présent mémoire :

- Quelle définition donne-t-on à chacune de ces activités de rattrapage et de remédiation et quels sont les objectifs respectifs qui leurs sont assignés ?
- En quoi consiste exactement la différence entre le rattrapage et la remédiation ?
- Le rattrapage était-il plus efficace que la remédiation pédagogique ? En quoi était-il cela ?

- Autrement dit, laquelle de ces activités est plus bénéfique pour les apprenants en difficulté ?

En tenant compte de ces questions qui ont guidé le cheminement de notre étude, nous formulons les hypothèses suivantes :

- La remédiation pédagogique a un impact positif sur l'acquisition de la compétence lexicale en classe du FLE ? »
- La remédiation pédagogique n'a aucun impact positif sur l'acquisition de la compétence lexicale en classe du FLE ? »

Pour vérifier ces hypothèses, nous avons interrogé au moyen du questionnaire structuré, 23 enseignants ayant pratiqué les deux activités.

Par la suite, nous avons exercé pratiquement en classe des séances de remédiation pour faire le point sur l'apport extraordinaire qui engendre cette approche communicative dans les classes du FLE.

La rédaction de notre mémoire est subdivisée en deux parties :

**Une partie théorique** composée de deux chapitres :

Chapitre I : L'enseignement/apprentissage du FLE au cycle moyen.

Chapitre II : La remédiation pédagogique dans la classe du FLE.

**Une partie pratique** : composée également de deux chapitres

Chapitre III : Recueil et analyse des données.

Chapitre IV : Partie expérimentale portant sur l'observation et déroulement d'une séance de remédiation.

.

# *Cadre théorique*

# *Chapitre I :*

## *Enseignement/ apprentissage du FLE au cycle moyen.*

## **I. L'enseignement/apprentissage du FLE au cycle moyen**

### **I.1 L'enseignement /apprentissage**

#### **I.1.1 Définition**

Le mot enseignement d'après F.Macaire est : « *l'art d'éveiller la curiosité des jeunes âmes pour la satisfaire ensuite* ». (F. Macaire, F. Gautier et J. Sabin, 1985 : 12). Ce terme est défini aussi selon le dictionnaire Universel 6e édition, comme une action, une manière d'enseigner. Or, l'enseignement n'est pas seulement de la transmission d'information, mais, c'est l'activité psychologique de l'enfant, son activité d'apprentissage et la variabilité des situations d'enseignement. MINDER Michel ajoute que : « *Enseigner, est une action qui vise à produire des effets d'apprentissage, c'est à dire modifier le comportement.* », (Minder, 1999 : 16).

Quant à l'apprentissage, selon RICHELLE, il s'agit de :

Changement dans le comportement d'un organisme résultant d'une interaction avec le milieu et se traduisant par un accroissement de son répertoire. L'apprentissage se distingue des changements comportementaux survenant à la suite de la maturation de l'organisme qui constituent eux aussi des enrichissements du répertoire mais sans que l'expérience ou l'interaction avec le milieu, ait joué un rôle significatif, (Richelle, 1991 : 49).

Pour expliquer, l'apprentissage est une activité intellectuelle qui aboutit à l'acquisition de connaissances non innée. Il peut aussi désigner un savoir ou savoir-faire. Les apprentissages formels et semi formel sont des apprentissages contraints et organisés comme par exemple l'école. Par contre, les apprentissages informels résultent d'une action régulière mais pas contrainte comme la famille. Dans son dictionnaire pratique de didactique, Robert. Jean Pierre nous définit l'apprentissage du FLE comme étant :

« Acquisition, dans un contexte donné, de compétences générales et, notamment d'une compétence à communiquer langagièrement, dans des conditions et des contextes variés, on se pliant à différentes contraintes afin de réaliser des activités langagières permettant de traiter (en réception et en production) des textes portant sur des thèmes à l'intérieur de domaines particuliers », (Robert, 2008 : 10.).

Pour cela, l'apprenant mobilise les stratégies qui paraissent le mieux convenir à l'accomplissement des tâches à effectuer.

## **I.2 Finalité de l'enseignement du FLE au cycle moyen**

La Loi d'Orientation sur l'Education Nationale n°08-04 du 23 janvier 2008 définit dans les termes suivants les finalités de l'éducation, en effet :

*« L'école algérienne a pour vocation de former un citoyen doté de repères nationaux incontestables, profondément attaché aux valeurs du peuple algérien, capable de comprendre le monde qui l'entoure, de s'y adapter et d'agir sur lui et en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle », (Loi O.E.N. 2008 :).*

À ce titre, elle souligne : *« L'école qui assure les fonctions d'instruction, de socialisation et de qualification »* et doit notamment *« permettre la maîtrise d'au moins deux langues étrangères en tant qu'ouverture sur le monde et moyen d'accès à la documentation et aux échanges avec les cultures et les civilisations étrangères. »*

L'énoncé des finalités de l'enseignement des langues étrangères permet, en matière de politique éducative, de définir les objectifs généraux de cet enseignement en ces termes, à ce titre le Référentiel Général des Programmes insiste sur le fait que :

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères doit permettre aux élèves algériens d'accéder directement aux connaissances universelles, de s'ouvrir à d'autres cultures. (...) Les langues étrangères sont enseignées en tant qu'outil de communication permettant l'accès direct à la pensée universelle en suscitant des interactions fécondes avec les langues et cultures nationales. Elles contribuent à la formation intellectuelle, culturelle et technique et permettent d'élever le niveau de compétitivité dans le monde économique.

Au même titre que les autres disciplines, l'enseignement du FLE prend en charge les valeurs identitaires, les valeurs intellectuelles, les valeurs esthétiques en relation avec les thématiques nationales et universelles.

### **I.3 Objectifs de l'enseignement du FLE au cycle moyen**

L'enseignement du français, durant les quatre années du cycle moyen se décline selon trois paliers.

#### **Le premier palier 1<sup>e</sup> AM**

- Homogénéiser le niveau des connaissances acquises au primaire, à travers la compréhension et la production de textes oraux et écrits relevant essentiellement de l'explicatif et du prescriptif.
- Adapter le comportement des élèves à une nouvelle organisation, celle du collège (plusieurs professeurs, plusieurs disciplines), par le développement.

#### **Deuxième palier 2<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup> AM**

Renforcer les compétences disciplinaires et méthodologiques installées pour faire face à des situations de communication variées, à travers la compréhension et la production de textes oraux et écrits relevant essentiellement du narratif.

Approfondir les apprentissages par la maîtrise des concepts clés relevant du narratif.

#### **Troisième palier 4<sup>e</sup> AM**

Consolider les compétences installées durant les deux précédents paliers à travers la compréhension et la production de textes oraux et écrits plus complexes relevant essentiellement de l'argumentatif.

Mettre en œuvre la compétence globale du cycle pour résoudre des situations problèmes scolaires ou extra scolaires.

Orienter pertinemment en fonction des résultats obtenus.

### **I.4 La pédagogie**

La pédagogie est à la fois une théorie et une pratique. En effet, puisqu'elle a pour objet la réflexion sur les systèmes et sur les procédés d'éducation dans le but de diriger l'action des éducateurs.

#### **I.4.1 Types de la pédagogie**

Il existe plusieurs types de la pédagogie, parmi celle que nous prenons en charge c'est :

### **I.4.1.1 Pédagogie différenciée**

La pédagogie différenciée est une méthode d'enseignement qui se concentre sur les besoins et les capacités d'un élève plutôt que de suivre ses désirs.

Il s'agit d'un processus consistant à répondre aux besoins de l'élève et à lui fournir une éducation et des outils appropriés.

À partir de cette pédagogie, deux théories d'apprentissage centrales de l'apprentissage ont été prises en charge, souvent opposées, mais qui sont en fait aussi complémentaires : le béhaviorisme et le constructivisme.

## **I.5 L'erreur**

Selon Le Petit Robert, l'erreur est : « *un acte de l'esprit qui tient pour vrai ce qui est faux et inversement ; jugement ; fait psychique qui en résultent* ». « *Nous pouvons appeler "erreur" une réponse non conforme à ce qui est attendu et donné comme vrai.* », (Le Petit Robert, 1985 : 684).

Pour J-P Astolfi, l'erreur est vue comme le signe d'un apprentissage qui est en train d'avoir lieu. Elle est considérée comme : « *La trace d'une activité intellectuelle authentique.* », (Astolfi, 2008 : 45).

### **I.5.1 La pédagogie de l'erreur**

La pédagogie de l'erreur est une partie importante du processus d'apprentissage. En effet, l'enseignant doit travailler avec ses élèves de manière constructive pour comprendre l'erreur. Mais, dans les systèmes scolaires, les erreurs sont souvent punies que perçues comme une opportunité d'apprendre.

Que pouvons-nous alors faire pour aider nos élèves à apprendre de leurs erreurs ? Quelle est la place de la pédagogie de l'erreur dans l'enseignement ? Et comment les erreurs peuvent-elles stimuler le processus d'apprentissage ?

Chaque enseignant est appelé à reconnaître la place de la pédagogie de l'erreur dans l'enseignement :

Lorsque les apprenants sont conscients des concepts de solution incorrecte lorsqu'ils travaillent sur un problème, ils sont capables de traiter le problème à un

niveau beaucoup plus profond qu'une personne à qui on vient de présenter la bonne solution et qui doit la mémoriser.

De plus, nous ne devons pas simplement corriger une erreur, mais nous assurons que

Les apprenants reconnaissent et comprennent la raison de l'erreur.

-Ce n'est qu'ainsi qu'ils pourront parvenir à une meilleure compréhension et à une méthode de résolution correcte de l'erreur.

-Améliorer la motivation et l'estime de soi en répondant et en surmontant les erreurs.

Un apprenant qui réussit à corriger quelque chose d'incorrect connaît un succès personnel.

-Il découvre directement à quel point ses efforts valent la peine et de quelle façon ses compétences s'améliorent.

-Une telle expérience de réussite le conduit à être plus persévérant et à faire encore plus d'efforts à l'avenir lorsqu'il travaille à atteindre un objectif d'apprentissage, car il sait qu'il peut l'atteindre.

Voilà comment transformer la motivation à apprendre en quelque chose d'intrinsèque, ce qui peut être beaucoup plus efficace que d'inciter à de bonnes notes par exemple.

### **I.5.2 La connaissance métacognitive**

Elle fait référence à ce que les apprenants savent sur l'apprentissage.

Ceci comprend :

– la connaissance par l'apprenant de ses propres capacités cognitives. Par exemple : « *j'ai du mal à me souvenir des dates de l'histoire* ».

– les connaissances de l'apprenant sur des tâches particulières (par exemple : « Les idées du chapitre que je vais lire sont complexes »).

– la connaissance par l'apprenant des différentes stratégies dont il dispose et du moment où elles sont appropriées à la tâche. (Par exemple : « Si je scanne d'abord le texte, cela m'aidera ensuite à en comprendre le sens général »).

### **I.5.3 La régulation métacognitive**

Elle fait référence aux actions entreprises par les apprenants pour apprendre. Elle décrit comment les apprenants surveillent et contrôlent leurs processus cognitifs. Par exemple, un apprenant peut se rendre compte qu'une stratégie particulière n'atteint pas les objectifs qu'il souhaite. Alors, il décide d'essayer une stratégie différente.

Donc, dans notre travail, on est arrivé au terme que l'enseignement/apprentissage d'aujourd'hui permet aux apprenants d'acquérir plusieurs compétences disciplinaires qui relèvent du communicationnel, de l'intellectuel, méthodologique, et surtout du socio-affectif.

Par ailleurs, on a abordé l'erreur comme étant un outil d'apprentissage, elle n'est plus assimilée à une faute, mais un « processus » dont l'enseignant peut évaluer son apprenant afin de le traiter par une remédiation pédagogique, cette dernière sera notre sujet principal du prochain chapitre où on va développer encore davantage, elle se repose essentiellement sur le sociocognitif de l'apprenant en application les nouvelles théories d'apprentissage.

*Chapitre II :*  
**La remédiation pédagogique  
en classe du FLE**

## **II. La remédiation pédagogique en classe du FLE**

### **Préambule**

Les changements apportés au système éducatif algérien ont permis de développer en classe du FLE des démarches de remédiation qui permettent d'éviter principalement les échecs scolaires, de réduire les risques de déperdition et d'améliorer la qualité de l'enseignement/apprentissage en Algérie.

### **II.1 Définition de la remédiation**

Selon le guide de remédiation pédagogique pour l'enseignement du Français au cycle primaire de 2008 : « *La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage et de contribuer, par conséquent, à la réduction des décrochages scolaires...* », (G. R. P, 2008 : 09).

Autrement dit, cette activité vise la mise à niveau des apprenants ayant des difficultés dans leur parcours scolaire. Elle est introduite dans l'emploi du temps hebdomadaire des apprenants qui ont des difficultés dans leur apprentissage.

Ces séances pédagogiques concernent seulement les matières principales, en l'occurrence l'arabe, le français et les mathématiques, à raison d'une heure et trente minutes par semaine. Durant ces séances, l'enseignant tend à aider ses apprenants à franchir et dépasser leurs difficultés, en adaptant de nouvelles formes d'intervention ou présenter autrement ce qui n'a pas été assimilé.

Il doit recourir à des démarches de différenciation pédagogique autre que les procédés utilisés dans la gestion des situations d'enseignement /apprentissage et des supports pédagogiques appropriés et préparer minutieusement des fiches pédagogiques auxquelles il se réfère durant le déroulement de son activité et qui l'aidera à atteindre les objectifs visés.

### **II.2 L'objectif de la remédiation**

En analysant ce qui a été dit dans le guide pédagogique des enseignants du FLE du cycle primaire, on déduit que le but principal des séances de remédiation est de réguler les apprentissages, vise l'égalité des chances pour tous les apprenants, et donc de faire réussir le plus grand nombre d'eux en les aidant à franchir leurs difficultés et de faire face à l'échec scolaire.

### **II.3 La remédiation et l'évaluation**

Avant de passer à l'action de remédier, l'enseignant doit passer par l'évaluation, afin de faire un dépistage et de détecter les apprenants en difficulté.

### **II.4. Les types de remédiation**

#### **II.4.1. La remédiation différée**

Ce type d'activité est proposé en dehors de la séance d'enseignement/apprentissage, c'est-à-dire en dehors des heures du cours de français. L'enseignant consacre 45 minutes en plus pour les apprenants rencontrant des lacunes. Celui-ci peut aussi prendre en charge les problèmes antérieurs d'acquisition ou des problèmes liés à des troubles de l'apprentissage (comme la dyslexie). Cela veut dire que la remédiation différée tend à répondre à des besoins dans un temps spécifique avec seulement un petit groupe d'apprenants qui rencontrent les mêmes difficultés où l'enseignant intervient de façon durable sur les insuffisances empêchant l'acquisition de plusieurs opérations à la fois.

#### **II.4.2. La remédiation immédiate (intégrée)**

La remédiation immédiate est pleinement intégrée à la séquence d'enseignement/apprentissage et évite toute stigmatisation due à une mise à l'écart de l'apprenant. C'est une intervention immédiate sur les besoins qui se manifestent lors du déroulement d'un cours. C'est une sorte de réponse directe aux difficultés de l'élève mais porte seulement sur celles pouvant être rapidement résolues et qui ne nécessitent pas un traitement spécialisé (ex : blocage, obstacle à dépasser). Cette variété de régulation des apprentissages (remédiation immédiate) peut prendre trois (03) formes, selon le temps de sa mise en œuvre à savoir :

- **Une forme proactive (par rappel et anticipation)**

Qui représente l'intervention de l'enseignant au début de l'apprentissage où il conduit ses apprenants à se rappeler de ce qui a été fait durant la séance précédente.

- **Une forme interactive**

Qui se fait en cours d'apprentissage, au moment où les apprenants poursuivent ce qui était prévu, ceux en difficultés sont pris en charge...

L'enseignant les incite à verbaliser leurs problèmes puis les fait travailler en binôme avec des élèves qui ont mieux compris (tout le monde en tire bénéfice), comme il peut donner à la classe le travail prévu et à ceux repérés en difficulté il leur propose des activités ciblées en binôme.

- **Une forme rétroactive**

Cette dernière est exercée vers la fin de l'activité de l'apprentissage où l'enseignant conduit ses apprenants à faire le point sur le travail fait. (Récapitulation)

## **II.5 Le déroulement des séances de remédiation**

En cherchant à remédier, on tente de prendre en compte la diversité du niveau des apprenants. Pour cela, l'enseignant varie les supports pour éviter d'utiliser ceux qui ont été proposés en cours. Il diversifie les consignes et les types de question (questions ouvertes, fermées...). La transformation doit toucher aussi les activités qui seront plus ou moins guidées, plus au moins longues, plus ou moins limitées en les consacrant suffisamment de temps. Ces dernières auront un rythme différent de celui des activités émises dans le cours ; l'apprenant aura le temps et la liberté de formuler ses idées et pourra échanger ses pensées et ses connaissances avec ses camarades pour s'aider mutuellement.

Pour pouvoir remédier aux insuffisances des apprenants, il doit y avoir des différents degrés d'implication des apprenants dans l'activité c'est-à-dire que l'enseignant choisit l'activité selon la défaillance repérée. Chaque élève doit être plus impliqué dans les activités qui visent son manque et l'orienter par la suite vers une situation de production.

Pour le bon déroulement de ces séances, les apprenants doivent être à l'aise et décontracté. C'est pourquoi l'enseignant organise le plus souvent son espace classe (table en cercle) et fait appel à des méthodes plaisantes aux enfants comme présenter par exemple des activités sous forme de jeux dans le but de favoriser l'apprentissage.

Durant les séances de remédiation, le maître différencie les outils, encourage l'autoévaluation des élèves, les sollicite et les implique dans le cours pour favoriser chez chacun d'eux une mobilisation et une activité de haut niveau afin d'éviter l'émergence de difficultés, de blocage donc de besoin.

Des interventions peuvent être intégrées au déroulement normal du cours pour ne pas manquer de répondre à des besoins ponctuels qui peuvent apparaître. Le maître peut aussi organiser une séance d'atelier (45 mn) en dehors du cours pour traiter des besoins et lacunes cumulées ou les difficultés particulières que l'enseignant pense plus faciles à prendre en charge, en petits groupes, hors des heures de cours.

## **II.6 La mise en œuvre de la remédiation**

Le guide propose des pratiques de remédiation organisée à partir de quatre grandes compétences visées dans un apprentissage de langues : écrit/compréhension et qui est autour des points de langue : vocabulaire (compétences lexicales de diverses unités : mots de la même famille – le champ lexical – substituts lexicaux et grammaticaux – adjectifs possessifs et démonstratifs...)

L'enseignant choisit ses séances d'activités en fonction de la difficulté rencontrée cette dernière peut être causée par plusieurs facteurs et peut être résumée dans le tableau ci-dessous.

### **1. Ecrit/compréhension :**

Dans ce domaine de compétence, l'apprenant peut rencontrer deux types de difficultés :

- Il ne parvient pas à déchiffrer et à connaître les mots et/ou les syllabes.
- Il ne le comprend pas ou ne comprend pas bien ce qu'il lit.

Tableau de quelques difficultés, et leurs causes accompagnées par des exemples d'activités de remédiation. A appliquer à partir de l'année scolaire 2018-2019.- (G.P.R., (2008 : 09).

<b>Le difficultés</b>	<b>Quelques causes possible</b>	<b>Exemples d'activités de remédiation</b>
<p>- Il ne parvient pas à déchiffrer et à connaître le mot.</p> <p>- Il ne comprend pas ou pas bien ce qu'il lit. Que signifie-t-il dans un contexte</p>	<p>- Une confusion ou substitution de son ou de forme :</p> <p>L'apprenant n'arrive pas à reconnaître à quoi renvoi la forme :</p> <p>La lettre, syllabe et mot (la méconnaissance de la graphie).</p> <p>- Difficulté au niveau de la définition du champ lexical (la leçon concernant le champ lexical du thème de l'accident n'a pas été assimilée.</p> <p>- Ignorance la définition des mots de la même famille.</p>	<p>- Reconnaissance des différents graphèmes correspondant à un phonème.</p> <p>- Reconnaissance des différentes graphies d'un même mot (cursive, script, lettre capitale).</p> <p>- Remise en ordre des syllabes pour retrouver in mot connu.</p> <p>- Identification de la ponctuation dans un énoncé</p> <p>- Explication d'un mot par le contexte</p> <p>- Identification du thème d'un texte (qui parle de quoi ?..)</p>
<p>Difficultés :</p> <p>Vocabulaire :</p> <p>. Mots de la même famille –</p>	<p>- Pauvreté du vocabulaire.</p>	<p>Retravailler le champ lexical.</p>

le champ lexical – substituts lexicaux et grammaticaux – adjectifs possessifs et démonstratifs Impropriété lexicale (Interférence /emprunt)		
---	--	--

### 2. Ecrit/expression :

Selon G.R.P. (2008 : 57-58-59) Il est recommandé de travailler la grammaire de texte en séance de lecture pour que l'apprenant parvienne à écrire un texte cohérent.

### 3. Oral/expression :

Selon G.R.P. (2008 : 71-72) Représente les pratiques langagières.

### 4. Oral/compréhension :

Selon G.R.P. (2008 : 64) L'apprenant doit construire le sens d'un message oral.

Tableau effectué par l'enseignant sur la base des constatations relevées en classe pendant le déroulement des séances du cours. (A partir de l'année scolaire : 2018-2019)

Les difficultés	Quelques causes possibles	Exemples d'activités de remédiation
- L'apprenant n'est pas capable d'écouter un texte attentivement et d'opérer des sélections.	-Non maîtrise du système phonologique.	Repérage des mots dans une chaîne parlée.
- L'apprenant n'est pas capable de comprendre une consigne d'écoute et d'agir.	- L'apprenant trouve la formulation de la consigne difficile à	Ecoute de différents textes oraux pour retrouver le cadre
	Comprendre. Le lexique est inaccessible	

La remédiation est une activité de régulation permanente. Ultime étape après l'évaluation où l'enseignant vient en aide aux apprenants en difficulté.

Qu'en est-il des pratiques réelles ? Comment perçoit-on cette activité ? Comment recueillir les avis des enseignants concernés par la remédiation ?

C'est l'objet du chapitre suivant : méthodologie de recueil et d'analyse des données.

# ***Cadre pratique***

***Chapitre III :***  
**Recueil et analyse des données**

### **III Recueil et analyse des données**

#### **III.1 Recueil des données**

##### **Préambule**

On propose dans le présent chapitre de présenter notre méthodologie de recueil et d'analyse de données nécessaires à l'aboutissement de l'étude qu'on entreprendre dans le cadre de notre mémoire de master de didactique. Cette présentation est suivie de l'analyse des réponses obtenues au moyen du questionnaire adopté comme outil de collecte de données auprès des enseignants qui ont accepté de nous répondre.

##### **III.1.1 Présentation du terrain de l'enquête**

Le choix de cet établissement a été fait en fonction de notre lieu d'exercice. De plus l'accueil par le directeur et les enseignants était chaleureux et plein de bienveillance.

Notre expérience est réalisée à l'école privée « El Ridouane / Fille », localisée à la commune El-Atteuf de la wilaya de Ghardaïa.

##### **III.1.2 L'enquête par questionnaire**

En effet, pour obtenir des réponses rien n'est plus naturel que de poser des questions. L'enquête par questionnaire est, à ce titre un moyen pratique pour collecter rapidement des informations de façon systématique.

##### **III.1.3 La démarche de l'enquête**

Dans cette démarche nous allons montrer la place de la remédiation dans le champ didactique, son impact, son influence et son apport dans le domaine de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

Dans la partie théorique, on a mis en évidence la remédiation actuelle selon la nouvelle réforme du système éducatif. Cela reste insuffisant pour remettre en cause l'efficacité de l'ancienne remédiation, c'est à dire le rattrapage dans l'enseignement/apprentissage du FLE. C'est pourquoi nous nous proposons dans la présente étude d'aller à la rencontre d'enseignants ayant pratiqué les deux activités en vue de faire ressortir de leurs propos les avantages et les inconvénients de l'une et de l'autre. C'est à la façon d'interroger ces enseignants dans lesquels j'ai réservé ce chapitre.

Notre but est de recueillir un maximum d'informations, en ce qui concerne la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui et d'examiner aussi les représentations, les démarches et les propositions des enseignants à ce sujet.

Notre enquête a été effectuée durant la dernière semaine du mois d'avril 2023 avant que les enseignants ne prennent leurs vacances. Concernant le déroulement son déroulement, j'ai rencontré quelques problèmes dans la distribution de nos questionnaires en raison du manque d'enseignants qui ont exercé les deux activités, c'est-à-dire **la remédiation** et **le rattrapage**. Ce qui nous a poussé à chercher davantage dans les écoles privées.

Après avoir remis les questionnaires aux enseignants sollicités, j'ai attendu plus d'une quinzaine de jours pour les récupérer.

Le questionnaire destiné à ces enseignants est constitué de 18 questions. Sept d'entre elles sont ouvertes et le reste entre QCM et QCU.

### **III.1.4 Profil des répondants**

Notre enquête a ciblé donc des enseignants ayant l'âge d'avoir enseigné les anciens programmes où il était question de rattrapage et de continuer à exercer le métier d'enseignant de français selon les nouveaux programmes adoptant la remédiation pédagogique. Ce sont donc des enseignants suffisamment expérimentés et qui mêlent entre les deux approches, ils nous permettent ainsi d'en profiter pour découvrir la réalité des pratiques pédagogiques exercées.

En effet, des enseignants qui ont répondu à notre questionnaire, sont 23 sur 27, leurs expériences professionnelles varient entre 4 ans et 36 ans et quant à leurs âges se varient entre 25 et 65 ans. On peut dire alors qu'ils ont pratiqué l'ancienne et l'actuelle approche.

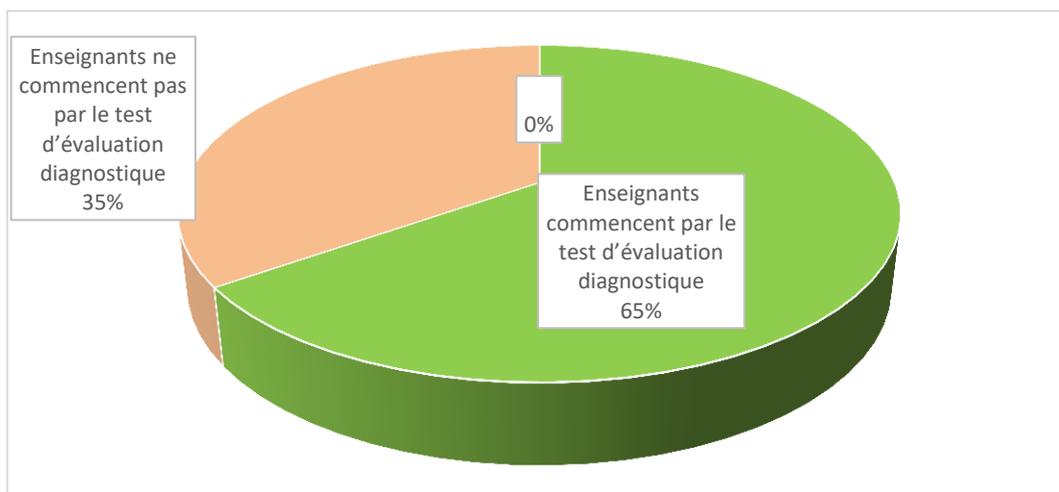
### **III.2 L'analyse des données**

Après avoir déterminé la stratégie de collecte d'informations, c'est-à-dire le questionnaire, nous passerons à l'analyse des données qui sera schématisée sous formes de tableaux afin de comparer les réponses des enseignants interrogés. Il s'agira donc d'adopter les procédés de la lecture du contenu comme méthode d'analyser les données et comment sont argumentées.

### III.2.1 Analyse des réponses des enseignants

#### Question n° 1

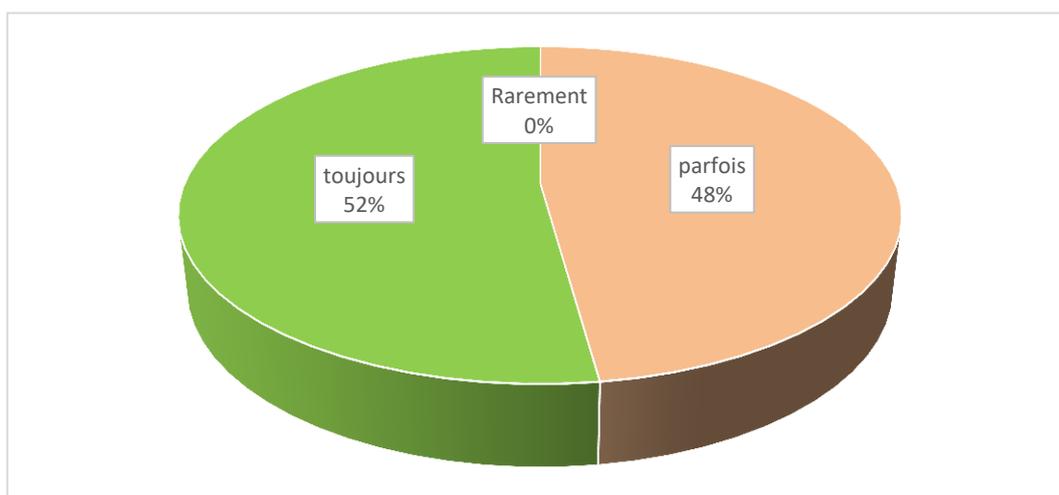
Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ?



**Commentaire :** 65.21% on observe que la majorité commence par le test d'évaluation diagnostique, ce qui montre clairement l'importance de commencer avant tout par cette essentielle étape.

#### Question n° 2

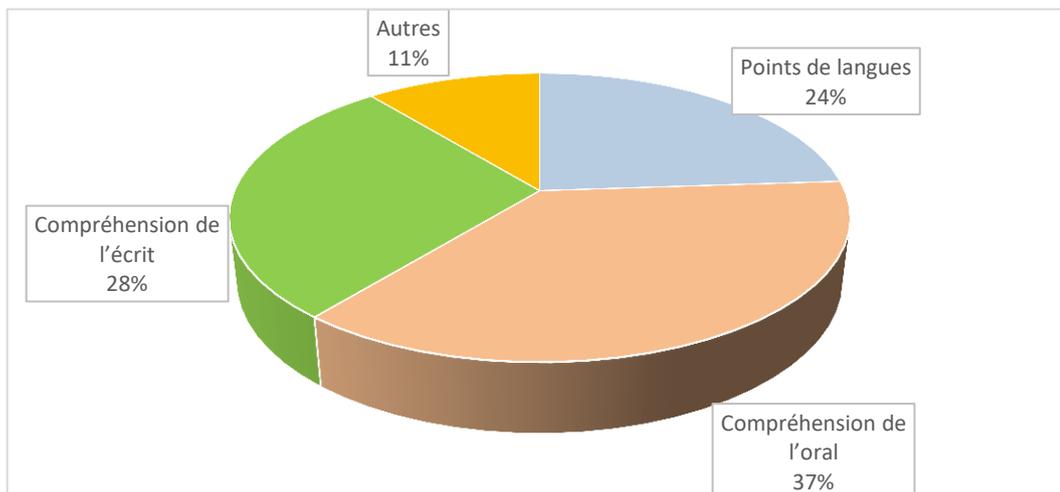
Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?



**Commentaire :** On constate que la majorité trouveront des difficultés lors de l'enseignement du FLE au cycle moyen ce qu'exige assurément d'appliquer l'approche communicative de la remédiation pédagogique.

**Question n° 3**

Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

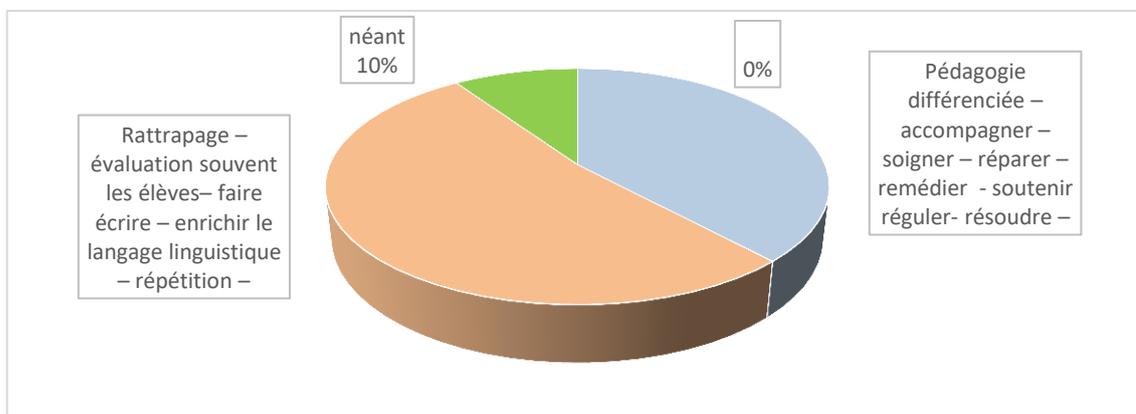
**Commentaire**

Les difficultés et les contradictions existantes chez les apprenants :

D'après les pourcentages indiqués dans le graphe, il se trouve que les points de langue représentent presque 25 % des difficultés au sein des apprenants, ce qui montre que cette compétence nécessite une véritable prise en charge.

**Question n° 4**

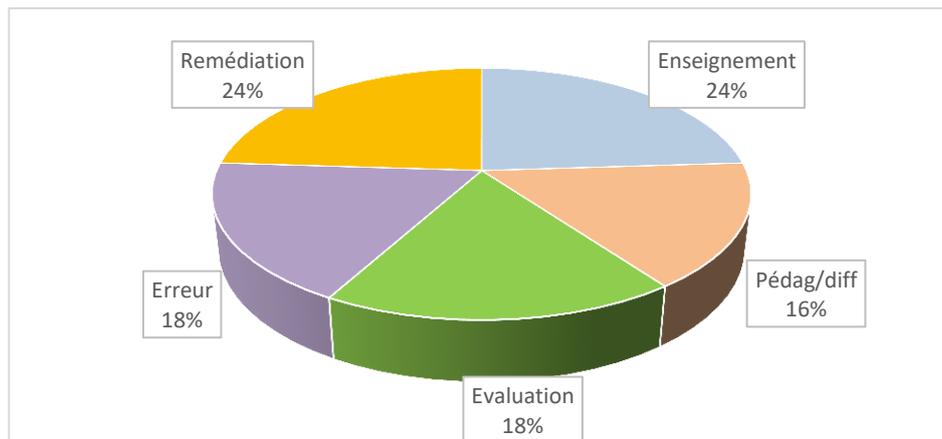
Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot « remédiation »



D'après les pourcentages indiqués au-dessous sur le graphe, nous constatons que le rattrapage et la remédiation sont classés en majorité ce qu'implique que la prise en charge des séances de remédiations sont indispensables aux apprenants en difficultés.

### Question n°5

Réorganisez ces concepts suivants pour parler de la remédiation : Erreur - Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

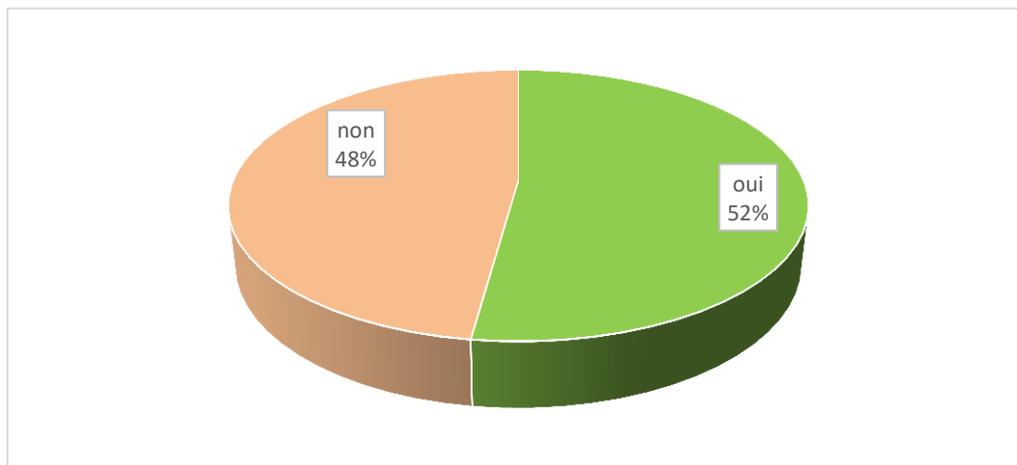


### Commentaire

En tenant compte du pourcentage cité dans le graphe, il paraît clairement que la remédiation pédagogique est bien classée première. Ce qui montre sa nécessité absolue dans le processus des résolutions des difficultés d'apprentissage.

### Question n°6

Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

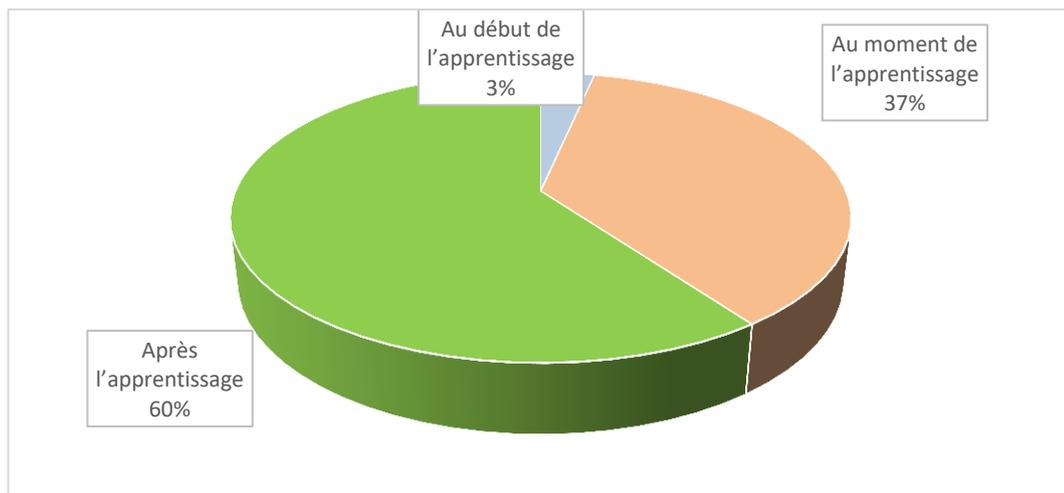


### Commentaire

D'après le graphe, il faut vraiment effectuer davantage des formations concernant la remédiation pédagogique au profit des enseignants.

### Question n°7

Quand, appliquez-vous ces séances de remédiation ?

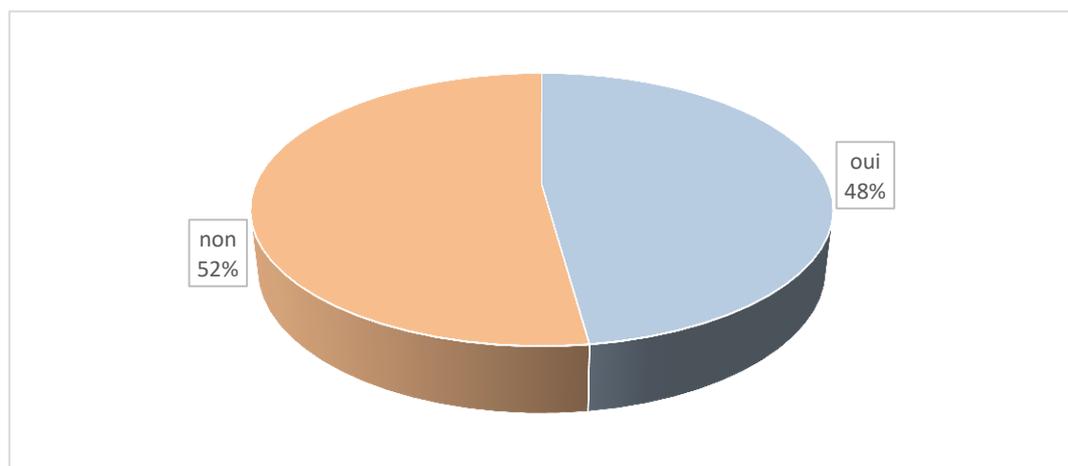


### Commentaire

Suivant le graphe, nous constatons que la remédiation se fait qu'après l'apprentissage, en effet c'est tout à fait après les résultats obtenus suite à une évaluation.

### Question n° 8

Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

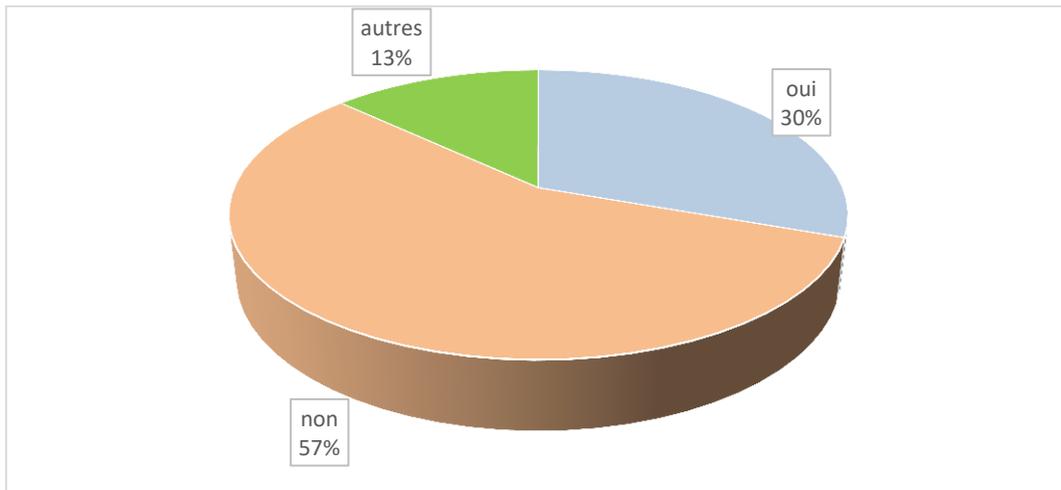


**Commentaire**

Selon le graphe, nous voyons qu'il faut vraiment entamer des séances de remédiations parce que, plus de la moitié des apprenants, souffrent des difficultés d'apprentissage.

**Question n° 9**

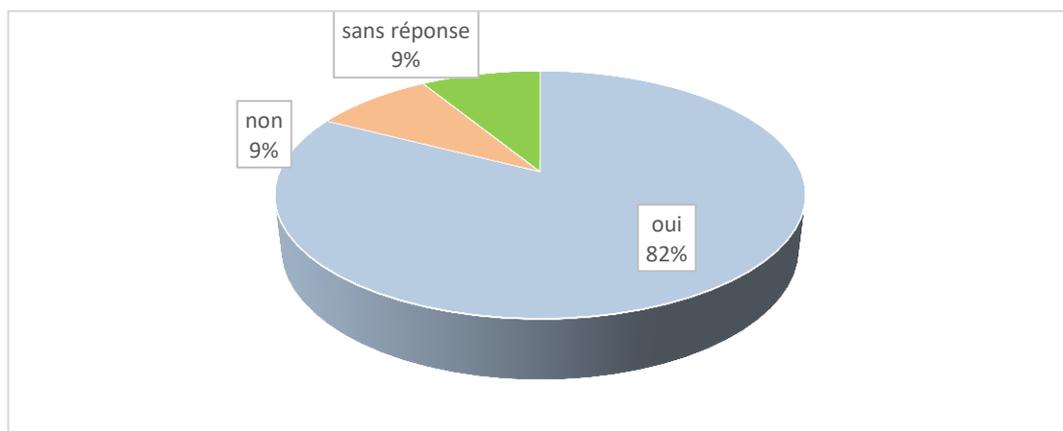
Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

**Commentaire**

Le graphe montre qu'il faut ajouter un volume horaire supplémentaire à la remédiation.

**Question n° 10**

La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?

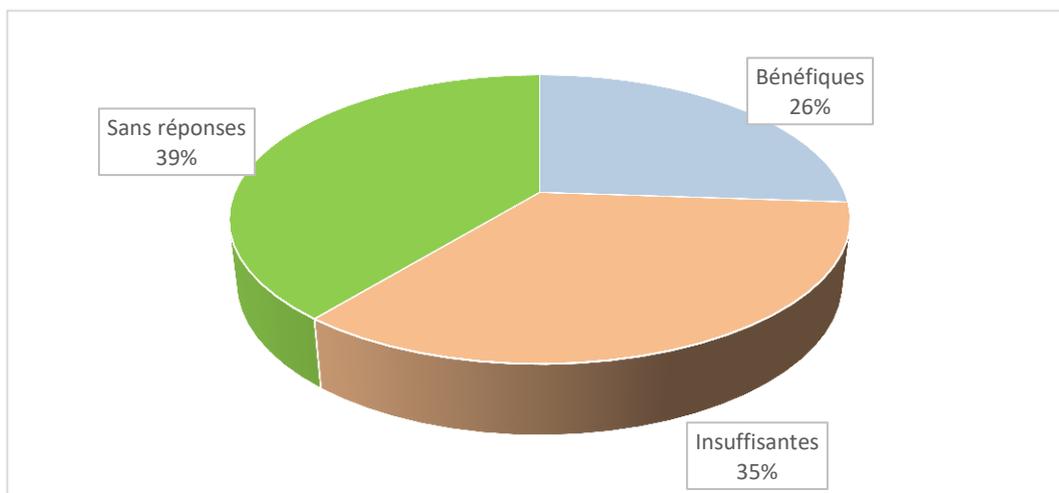


### Commentaire

Les pourcentages apparus dans le graphe encouragent vivement de procéder à cette nouvelle approche de remédiation pédagogique, vu les résultats obtenus.

### Question n°11

Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?

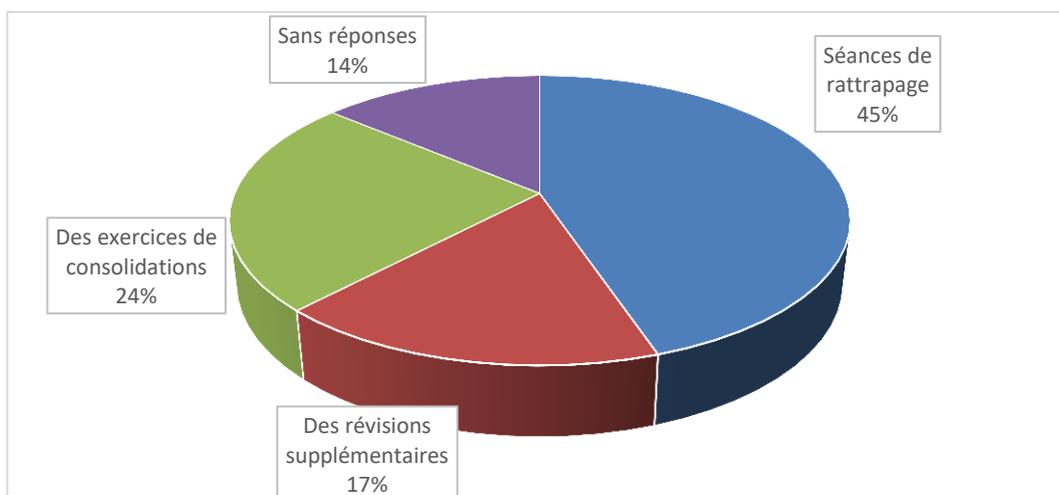


### Commentaire

D'après les résultats du graphe, il apparaît clairement que ses séances de remédiations sont insuffisantes ce qui donne à penser de la multiplier davantage.

### Question n°12

Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme ?



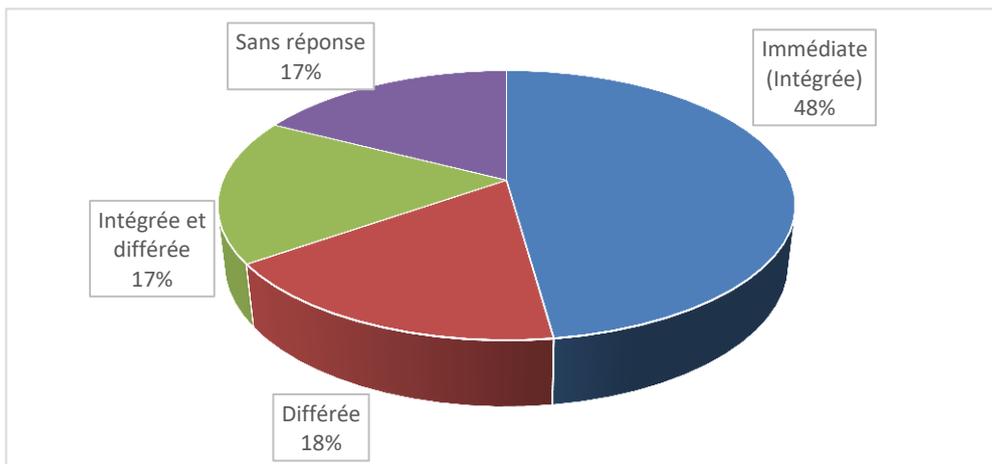
### Commentaire

La majorité la considère comme des séances de rattrapages, cela montre qu'il y a une confusion entre elles et celles de la remédiation pédagogique.

### Question n°13

Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Se faisait-elle de manière : Immédiate (Intégrée), ou bien différée ?

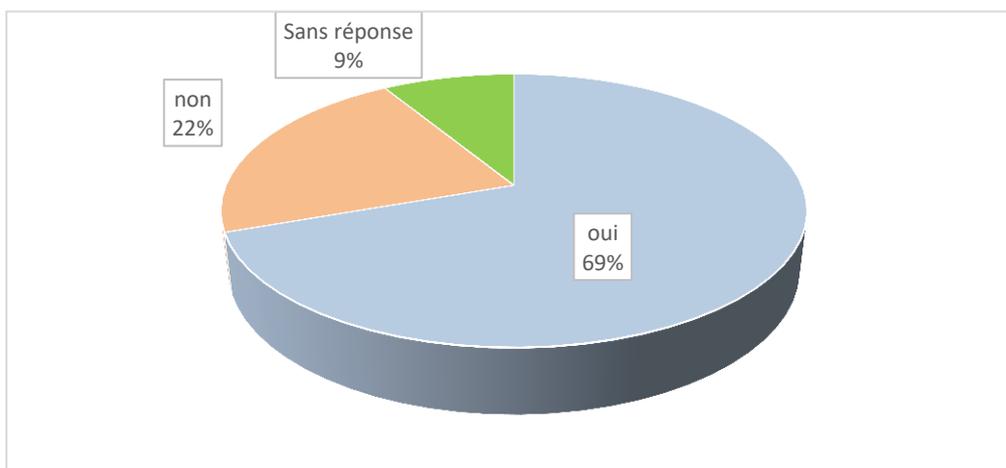


### Commentaire

Suivant le graphe, les résultats montrent que le déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme se fait d'une méthode Immédiate (Intégrée), cela explique qu'il n'y a pas de séances spécialement réservées à la remédiation pédagogique, et qu'elle a besoin d'une prise en charge profonde.

### Question n°14

Préparez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

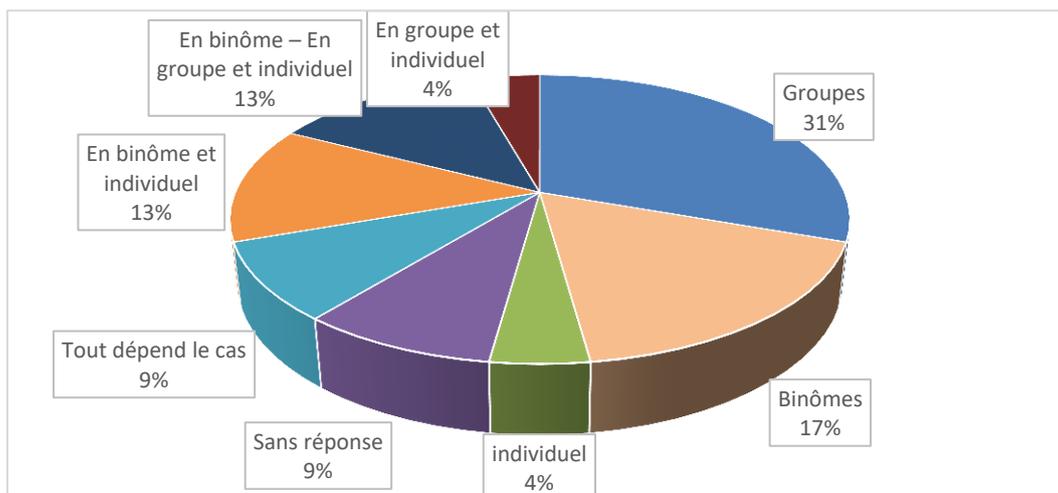


### Commentaire

La plupart des enseignants selon le graphe, préparaient des fiches pédagogiques ce qui montre l'intéressement à l'application des heures supplémentaires (ancienne remédiation)

### Question n°15

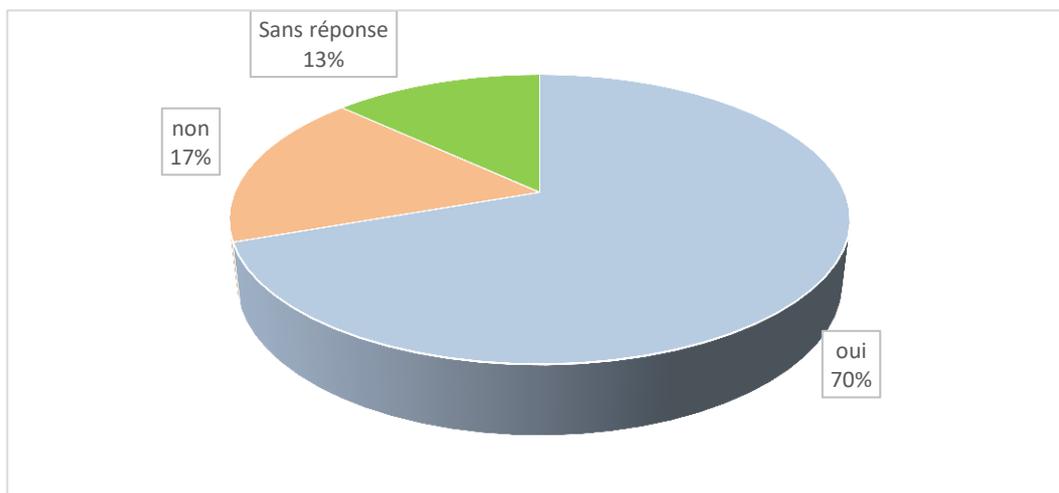
Le déroulement de ces séances d'activités se fait par : groupe – en binôme ou individuel ?



D'après le graphe, la plupart des enseignants faisaient le déroulement de ces séances en groupe, or que, vu notre expérience, nous trouvons que la méthode fiable, c'est celle qui s'effectuera en groupe et individuelle.

### Question n°16

Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

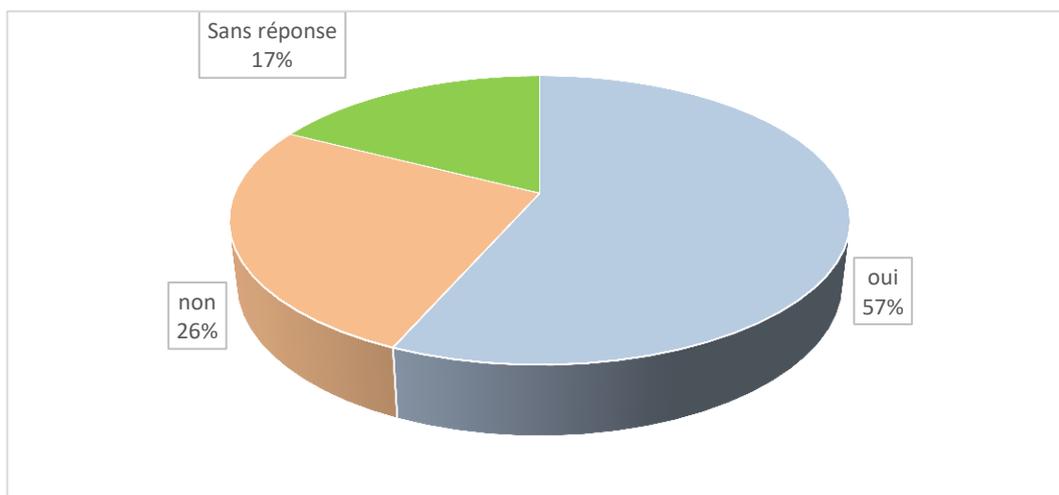


### Commentaire

Les résultats du graphe montrent que la plupart des enseignants voyaient que l'ancienne méthode « rattrapage » vient en aide aux apprenants en difficultés, or qu'il nous semble que ce n'est pas tout, car cette méthode néglige la partie la plus importante dans la nouvelle approche, il s'agit du groupe en difficulté cognitive.

### Question n°17

D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?



### Commentaire

D'après le graphe, nous constatons que la majorité des enseignants trouvent que l'actuelle remédiation est meilleure que celle de l'ancienne, ce qui explique son efficacité sur le terrain.

### Question n°18

D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

**Réponse n°18** : il y a seulement 09 enseignants qui ont répondu à cette question.

### Commentaire

Seulement, neuf enseignants ont répondu à cette question en donnant leurs avis sur les avantages et les inconvénients de l'actuelle et de l'ancienne remédiation.

Parmi eux, il y a un seul qui a démontré que cette nouvelle approche actuelle représente un avantage important, cela veut dire qu'il ne s'agit pas uniquement à renforcer l'apprenant par des exercices mais beaucoup plus étudier et prendre en charge ses lacunes selon les normes scientifiques et psychologiques afin de trouver les méthodes les plus efficaces pour transmettre les informations et le savoir aux apprenants en difficultés. Et les huit autres enseignants n'ont pas évoqué la partie cognitive de l'apprenant, ils voyaient que la différence réside entre rattrapage, consolidation, renforcement par des activités d'exercices, ce qui montre qu'il n'y a pas une application réelle aux principes de la remédiation pédagogique. L'inconvénient se trouve dans le volume horaire donné pour l'application de cette nouvelle approche.

### **III.3 Synthèse des résultats**

Arriver à la fin de cette partie et à l'appui des résultats obtenus, on rappelle que dans cette étude, on a insisté sur les séances de remédiation pédagogique et sur ce qu'elles portent de vertus dans l'enseignement/apprentissage du FLE au cycle moyen à Ghardaïa comme une nouvelle approche communicative et la compare avec celle de l'ancienne « rattrapage ».

Suivant ces premiers résultats, on peut dire que les enseignants préfèrent l'actuelle remédiation qu'ils trouvent plus bénéfique et plus enrichissante que le rattrapage.

Les écarts entre les « meilleurs » et ceux en « difficultés » se creusent à tels point qu'ils créent une hétérogénéité de niveaux de plus en plus difficile à gérer dans les classes. La raison de ces écarts est que bien souvent les difficultés d'apprentissage ne sont pas traitées à temps, ils s'accumulent. Comme on observe qu'il y a d'autres facteurs tels que la charge du programme et le manque de formation concernant cette nouvelle approche et qui nécessite une véritable prise en charge.

D'après notre expérience acquise dans le domaine de la remédiation pédagogique et une pratique exercée sur le terrain en tant qu'enseignant au cycle moyen pendant plusieurs années d'exercice, et si l'on veut vraiment arriver à des résultats meilleurs auprès des apprenants, il nous semble la clé réside dans la

pratique constante et intensif de cette importante approche.

Nous avons noté que le facteur temps pose un grand problème. 45min à 1 heure / semaine pour la remédiation qui est hebdomadaire et obligatoire, contre 1h / semaine si nécessaire pour le rattrapage qui lui n'est pas obligatoire (l'enseignant pouvait s'en passer) car c'était une sorte de « répétition » du cours où un nombre d'exercices étaient expliqués en suivant la même démarche faite durant les séances pédagogiques ordinaire.

C'est pour cette raison, nous voyons à notre avis qu'il serait plus utile d'accorder un temps suffisant pour assurer la progression du niveau des apprenants.

Nous allons par le biais d'un tableau, indiquer les différences existantes entre l'ancienne et l'actuelle remédiation. (Programme des apprentissages du ministère de l'éducation nationale) et (G.P.R., (2008 : 09).

<b>L'ancienne remédiation</b>	<b>L'actuelle remédiation</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programmer les séances de rattrapage en Vue des résultats obtenus</li> <li>- Temps consacré : une heure par semaine.</li> <li>- Fiches pédagogiques : Non obligatoire pour les enseignants (Certains ne les préparaient pas)</li> <li>- Son déroulement : Faire reprendre à l'élève une matière (Réapprentissage) non retenues ou combler les différents manques, récupération des leçons non retenues.</li> <li>- Son objectif :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer un processus qui permet</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- C'est la première étape après l'évaluation : c'est la première solution</li> <li>-Temps consacré : quarante-cinq minutes par semaine jusqu'à 1 heure.</li> <li>-Fiches pédagogiques : obligatoire</li> <li>-Ses objectifs :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnostiquer les lacunes, dégager les causes, ensuite établir une démarche pour combler les difficultés des apprenants.</li> <li>• Vise les difficultés ou lacunes : retard d'apprentissage accumulé sur une période plus ou moins longue.</li> <li>• Réguler en permanence le travail de</li> </ul> </li> </ul>

<p>de mettre les apprenants concernés au même niveau de progression que les autres.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rattraper le retard (rattraper des cours) : lacunes, remise à niveau, déficit, combler...</li> </ul> <p>. Le rattrapage pour l'apprenant : Le rattrapage était vu par l'apprenant comme une sorte d'humiliation, car il le considérait comme un échec.</p> <p>- Types de rattrapage : Se faisait de manière intégrée (immédiate) et différée</p>	<p>l'apprenant.</p> <p>-La remédiation pour l'apprenant : Séance thérapeutique qui peut cibler plusieurs domaines pour pallier les insuffisances.</p> <p>Si les mêmes apprenants sont en remédiation toute l'année, celle-ci devient pour eux un rituel sans échéance et sans but, c'est pourquoi il est préférable de ne pas prendre les mêmes apprenants plus de trois fois.</p> <p>-Types de remédiation : Se fait de manière intégrée (forme proactive, début de la séance, forme interactive, pendant l'apprentissage, forme rétroactive, la fin de l'apprentissage) et différée (en dehors du cours)</p>
---	--

*Chapitre VI :*  
**Observation et déroulement d'une  
séance de remédiation**

## **VI. Observation et déroulement d'une séance de remédiation**

### **Préambule**

Après avoir recueilli et analysé les réponses écrites des enseignants, nous sommes passés à la deuxième étape de notre partie pratique, il s'agit de présenter un modèle d'une séance de remédiation qu'on a effectuée en classe de 3 AM (02 classes) à l'école El Ridouane – filles /El Atteuf /Ghardaia

Date : Dimanche 16 avril 2023

### **VI.1 Méthodologie**

1-1L'enseignant :

Nom : Bakir METIAZ

Fonction : PEM

Date d'installation à l'école : 01/09/2014

Projet : 3

Séquence : 1

Support : Manuel scolaire. Page : 122-123

Activité : Vocabulaire

Thème : Lexique du portrait, comparaison et métaphore

Groupe : 1

Difficultés : connaître et reconnaître mais aussi mémoriser le lexique du portrait et savoir leur usage dans des différents contextes.

02 classes sont prises en charge de 3AM (troisième année moyenne).

À noter que nous devons investir davantage dans la remédiation avec ce niveau car c'est une année préparatoire au BEM l'an prochain.

La classe en question se compose de vingt-neuf (29) apprenantes, dont 12 parmi elles qui présentent de difficultés d'apprentissage et précisément dans l'acquisition de la compétence lexicale, se sont celles qui sont prises en charge pour la remédiation : la moyenne d'âge est de 13 ans.

Nous avons pris les 12 apprenantes seules dans une classe. Nous les avons réparties en binôme et chaque apprenante choisira sa camarade dans laquelle veut s'asseoir pour se sentir à l'aise et s'impliquera davantage au processus de cette séance de remédiation.

La séance, est de 02 heures du temps, une demie heure à 1 heure est consacrée d'abord à la préparation psychologique (Seulement si c'est la 1<sup>ère</sup> séance) qui consiste à :

- Mettre l'apprenante dans une situation équilibrée en lui montrant que sa présence ici ne veut pas dire qu'elle est inférieure aux autres, seulement on va l'informer qu'on leur réexpliquera autrement ce que n'a pas été assimilé précédemment.

Inoculer chez elle l'estime de soi en lui rappelant ses merveilleux succès et ses bons souvenirs de réussite qui peuvent lui rendre sa confiance et l'encourager de renouveler de nouveau, un autre souffle positif.

Ancrer chez l'apprenante, que tout le monde peut se tromper et faire des erreurs, nul n'est parfait : il n'est jamais trop tard pour bien faire (l'exemple du vélo et la course) – quand on veut, on peut – la persévérance et la volonté sont les clés de la réussite.

Entamer le déroulement de la séance à l'anticiper par la phase de l'explication verbale en interaction (Observation des mots, petite dictée, repérage et mémorisation du lexique, exercices d'application puis d'entraînement). Ensuite suivie par une application sur des imprimés. (Connaitre l'orthographe de chaque mot, signification et sa mémorisation et une acquisition globale de base). Le temps restant est réservé pour le 2<sup>ème</sup> groupe qui ne présente pas des difficultés d'apprentissage, d'après notre évaluation, il a besoin seulement d'une simple révision et leurs ajouter d'autres compétences adéquates à leur niveau d'instruction. Nous l'avons dirigé vers la bibliothèque en les divisant en 03 groupes de 06 – 06 -05. Ensuite, a été chargé de répondre aux questions de la compréhension de l'écrit y compris sa production écrite du texte qui se trouve à la page 18 du manuel scolaire du 3 AM.

Mais bien avant nous devons donner une démarche concrète à utiliser qui précède l'application de la méthode de travail pour qu'elle puisse nous aider à la mener convenablement, il s'agit de :

### **VI.1.2 Tests d'évaluation diagnostique**

Selon G.R.P. (2008 : 20) l'évaluation consiste à repérer et à analyser pour chaque élève les difficultés particulières dans la maîtrise d'une compétence en vue d'organiser des séances de remédiation. Toute activité de remédiation se base sur un :

- Diagnostic-sommaire

Pour chaque critère, on cherche à définir d'une manière générale si l'objectif est atteint ou pas : par exemple, dans le cas de la production écrite, on cherche si la production respecte le contexte de la situation d'intégration proposée (utilisation correcte des outils de la discipline, les acquisitions et les compétences relatives à la matière sont-elles correctement utilisées et mobilisées...).

- Diagnostic-fin

C'est un travail plus précis. Il est réalisé dans le but de déterminer au mieux les origines du dysfonctionnement.

### **VI.1.3 Tests d'évaluation formative**

C'est un processus d'évaluation continue pour assurer la progression de chaque élève dans une démarche d'apprentissage. Elle consiste, pour l'enseignant, à faire prendre conscience à l'apprenant, lors d'un apprentissage, de ce qu'il sait faire et de ce qui mérite d'être amélioré.

### **VI.1.4 L'analyse des réponses des apprenants concernant les activités de vocabulaire au long terme**

L'enseignant pratique l'évaluation continue des réponses de ses apprenants afin de suivre leur progression.

### **VI.2 L'observation de l'apprenant dans ses apprentissages**

Il s'agit d'analyser les stratégies adaptées par l'apprenant, sa façon d'installer une compétence, son comportement pour pouvoir traiter ses manques. Il s'agit de l'aider par la suite à progresser dans son parcours.

### VI.2.1 Les facteurs motivationnelle de l'apprenant

Ces quatre catégories ont été regroupées en deux types de facteurs influant sur la dynamique motivationnelle :

Les facteurs externes à la classe

- La vie personnelle de l'élève.
- La société.
- L'école.

Les facteurs internes à la classe

- Les activités pédagogiques.
- Le climat de la classe.
- L'enseignant, etc.

#### Schéma de motivation



<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01679197> Submitted on 9 Jan 2018

### **VI.3 Analyse du pré-test sans imprimé de remédiation**

#### Selon le genre d'activités

- À l'intérieur de chaque niveau, d'une série d'exercices à voir par les apprenants avant d'entamer un entraînement d'observation des mots, petite dictée, repérage et mémorisation du lexique aux exercices d'application puis d'entraînement.

#### Nombre des exercices : 07

- Méthode de travail : travailler avec des mots et des expressions, les apprenantes doivent connaître l'orthographe de chaque mot, signification et sa mémorisation (acquisitions globales de base).
- Les trois premiers exercices, on se base sur l'observation, par la présentation des mots oralement et avec leurs images. On désigne une apprenante à répondre même par le geste tout en l'aidant et l'encourageant pour contribuer à la bonne réponse.
- Les trois autres exercices, on se base sur la comparaison et distinction entre les deux lexiques par la présentation des mots avec leurs graphies et leurs images.
- L'autre exercice, on procède à une lecture magistrale les couples d'expressions « mot – image » une première fois pour que les apprenants repèrent les différentes prononciations voire leurs graphies. On leur répète d'une seconde lecture.
- Après cette relecture, on invite chaque apprenant qui a observé, lu et mémorisé le lexique pour qu'il le relise à haute voix le mot bien prononcé et écrit sur son ardoise.
- C'est un exercice d'application en lecture /mémoire. Quand une apprenante lit, les autres sont invités à écouter et à intervenir pour entendre la correction de la bonne réponse prononcée par son enseignant.
- Les deux derniers exercices, on se base sur l'implication directe de l'apprenante à effectuer la distinction entre les deux lexiques : celui de cuisine « culinaire » et celui du portrait (moral et physique)
- En ce qui concerne le dernier exercice sert à faire la différence entre le portrait moral et le portrait physique.

- À noter, que les apprenantes ont découvert toutes seules que la majorité du lexique du portrait est un adjectif.
- En ce qui concerne les exercices toutes les apprenantes ont répondu à la consigne, ce qui montre qu'elles ont surmonté leurs difficultés.
- Par rapport à l'effectif de la classe : il y a 41.37 %, apprenantes qui présentent des difficultés d'apprentissage.

#### Par rapport à l'effectif de la classe

- À partir de l'analyse du pré-test, nous remarquons tout d'abord que le pourcentage indiqué au-dessus (41.37 %) est toujours le même qui souffre des difficultés de compétences lexicales.
- On constate que les causes principales sont dues aux difficultés de base, des lacunes cumulées dès la phase primaire.

#### Selon le genre des apprenants

D'après les données prélevées du pré-test, nous constatons à partir des réponses des apprenantes, qu'elles sont motivées pour l'apprentissage ce qui montre clairement leurs volontés à s'intéresser aux séances de remédiation.

---

# *Conclusion générale*

Nous nous sommes partis de l'hypothèse qui porte sur l'apport et l'impact positif d'une nouvelle méthode en matière de remédiation la résolution de l'acquisition de la compétence lexicale, est-elle efficace et bénéfique ? À-t-elle des avantages ? Et en effet, nous l'avons démontré par ce travail.

Nous avons tenté de démontrer comment des séances de cette méthode pourraient enrichir une séance d'acquisition de cette compétence. Ainsi au terme de ce travail, nous avons tiré les conclusions suivantes qui sont autant des propositions didactiques.

Sur le plan théorique et pratique, nous sommes arrivés à confirmer l'efficacité de cette nouvelle approche de la remédiation pédagogique par rapport à l'ancienne.

Sur le plan didactique, nous avons obtenu des résultats bien améliorés et favorables par rapport à ce qui avait eu de difficultés au sein de nos apprenantes. À cet effet, elle nous a servi de stratégie pédagogique pour la mise en œuvre de la démarche de cette remédiation qui contient une série d'activités par plusieurs séances.

Grâce à cette variété d'activité, nous avons recueilli le premier fruit, les apprenantes-échantillons sont arrivées à résoudre leurs difficultés et à produire des bonnes réponses à partir de ces activités proposées.

Nous avons obtenu sur le plan lexical, lors de notre nouvelle méthode de remédiation un taux de réussite de 97.22 %.

À noter qu'un tel procédé doit impérativement passer par une phase de pré-remédiation qui consiste à préparer l'apprenant moralement suivant les critères et les normes psychologiques tels que l'acceptation de l'erreur qui représente une source et une opportunité d'apprentissage, la motivation, l'estime de soi, la confiance et la correction de l'image de la langue française chez lui en l'imprégnant l'amour de la matière mais aussi de son enseignant.

Donc, nos expérimentations que nous ont permises de mettre en évidence les insuffisances de la pratique de compréhension et les reconnaître mais aussi faire la différence entre les divers mots porteurs de sens et d'avoir un apport positif de la nouvelle méthode en remédiation.

Nous proposons au terme de cette recherche que l'approche adoptée pourrait être exploitée en fin de chaque séquence et projet.

De plus, nous voyons que telle réflexion nécessite beaucoup d'efforts et moyens didacticopédagogiques, afin d'évaluer et d'élaborer les documents didactiques et pédagogiques.

On ajoute également que notre démarche a donné des solutions aux obstacles auxquelles se heurtaient nos apprenants dans leur processus enseignement/apprentissage et ceux suivant les notes et les résultats obtenus dans les tests de contrôle (devoirs et compositions). Nous voyons que notre intérêt pédagogique est d'enrichir et diversifier les méthodes et les moyens de remédiation lors des séances de compétences lexicales. En vue de palier les lacunes, réparer et traiter les difficultés des apprenants tout au long de leur parcours de scolarité.

Nous estimons qu'un enseignement/apprentissage de bonne qualité permettra la réussite des apprenants lors des examens officiels. Toutefois, l'évaluation formative nécessite des actions de remédiations qui font appel à des nouvelles pratiques d'enseignement. Cependant nous avons rencontré des problèmes lors de la réalisation de ce travail tels que l'emploi du temps, les apprenants étaient liés par d'autres cours ce qui nous a poussé à introduire ces séances de remédiation dans leurs emplois du temps hebdomadaire en séparant les groupes en difficultés des autres. En outre ça demande une grande complicité et contribution de la part des collègues mais aussi de l'administration en tant que notre tutelle pédagogique directe.

Il nous a été difficile de mener plusieurs séances de travail avec tant d'apprenants, la difficulté était d'après nous, dans le fait d'encourager une nouvelle méthode de remédiation dans l'enseignement/apprentissage.

Ce que nous avons soulevé, c'est que les hypothèses en didactique des langues ne peuvent se vérifier hors du terrain, il faut qu'elle soit au sein de notre établissement.

Les expérimentations que nous avons effectuées dans le cadre de nos enquêtes ont eu lieu dans 02 classes de 3AM dans le même établissement.

Pour conclure ce travail, et d'après nos observations sur le terrain nous pouvons dire que les résultats obtenus nous permettent de confirmer nos hypothèses émises.

Donc, nous pouvons affirmer que la nouvelle méthode en matière de remédiation est un dispositif fructueux qui vise principalement à corriger et réguler réellement les difficultés identifiées chez les apprenants.

---

# *Références bibliographiques*

## Ouvrages

- Astolfi J-P., Mars 2008, L'erreur, un outil pour enseigner, Paris : ESF.
- (F. Macaire, F. Gautier et J. Sabin, 1985, Notre beau métier : Manuel de pédagogie appliquée.)
- MINDER, Michel, 1999, *Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, leconitives opérant ,8èmeéd, paris, p.16)*
- RICHELLE, 1991, *Dictionnaire de psychologie, sous la direction de R.DORON, PUF, p. 49.*
- La Loi d'Orientation sur l'Education Nationale n°08-04 du 23 janvier 2008.
- MATHIEU Guidère, *Méthodologie de la recherche* (Éditions Ellipses, 2004).

## Dictionnaires

(Robert. Jean-Pierre. 2008. Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Editions OPHRYS, p.10.)

Le guide de remédiation pédagogique pour l'enseignement du français au cycle primaire, en partenariat avec le CEPEC, 2008.

- Le dictionnaire Le Petit Robert 1, Edition le robert 1985,Hardcover, P684,1985.
- MARTINE Boncourt, CATHERINE Mazurie, Dictionnaire de la pédagogie Freinet,, EFF Sciences humaines, Paris, 2018.

## Mémoires et thèses consultés

- Dubois A., Mise en place d'une situation de remédiation Quand un carré rencontre un cube.2004. IUFM DE BOURGOGNE.
- Aoudache M. M., L'évaluation en FLE à l'école primaire publique en Algérie : Formations, représentations et pratiques. 2013/2014, Université Stendhal, Grenoble.
- BoulkrounBesma et BoubekourSamira. La remédiation entre hier et aujourd'hui dans l'enseignement/apprentissage du FLE dans le cycle primaire à TiziOuzou. Mémoire de master II. Université de Mouloud Mammerie - TiziOuzou, 2017.
- BEGHDADI Fatima et BOBESSALA Yasmine. L'impact d'une nouvelle méthode en matière de remédiation pédagogique,Centre universitaire BELHADJ

Bouchaib.Ain- Témouchent , 2020.

- GHANEM Ilham Université Mohamed BOUDIAF. La remédiation pédagogique programmé par un cahier (fiche verte), chez les élèves en difficultés. 2021/2022

---

# *Annexes*

Fiche pédagogique de remédiation

Ministre de l'éducation nationale

Établissement : École El Ridouane – El-Atteuf/ Ghardaïa. Année  
scolaire : 2022/2023 Date : .....

**Fiche pédagogique n :03**Niveau : 3 AM **Durée :01** heure.

**Projet : 03** : Réaliser un cahier de souvenirs de la classe et un recueil de récit de vie à caractère biographique.

**Séquence : 01** : Rédiger un souvenir d'enfance, une expérience vécue

**Compétences visées** : Comprendre et produire oralement et par écrit une brève relative à l'info en bref et ses étapes à suivre en tenant compte des contraintes de la situation de la communication dans le respect des valeurs et en s'appuyant sur les compétences transversales.

**Difficultés rencontrées** : L'apprenant n'arrive pas à :

- Identifier qu'est-ce qu'un champ lexical.
- Qu'est-ce qu'un lexique du portrait.
- Déchiffrer, mémoriser, retenir et comment reconnaître ce lexique et outils pour les utiliser dans des contextes.

**Activité** : Vocabulaire.

**Thème** : Lexique du portrait, comparaison et métaphore.

**Objectifs** : Connaître le lexique du portrait, comparaison et métaphore.

Connaître les outils de comparaison, le comparé et le comparant.

**Performances attendues** : L'apprenant doit-être capable de :

- Identifier le champ lexical et le lexique de portrait, comparaison et métaphore.
- Déchiffrer ces acquis et les retenir mais les reconnaître dans divers contextes.
- Employer les outils de comparaison et les métaphores.

**Support (matériels)** : Corpus choisis : manuel scolaire + images et objets ....

**Critères d'évaluation** : Exercices d'application : Entretien et questions orales - Exemples proposés par les apprenants. Exercices No 1et 2 p : 123. Livre scolaire sera l'objet de la séance prochaine.

Temps	Etapes du cours	Actes pédagogiques + contenus	Evaluation formative
10 mn	<u>Eveil de l'intérêt.</u> Exercices d'application Questions	- A quoi sert le titre dans le fait divers ? - il sert à résumer l'événement et attirer l'attention du lecteur.	Demander ou proposer des exemples pour une évaluation.
15 mn	<u>Observations et repérages</u> -	-Relève la phrase qui indique les dégâts causés par le feu. -Relève la phrase qui montre comment l'incendie a été maîtrisé ?	Evaluation
15 mn	<u>Analyse des éléments relevés</u>	La différence entre la phrase à la voix passive et à la voix active. a. « Le feu a détruit plus de 4 ha d'arbres de pin d'Alep » « Plus de 4 ha d'arbres de pin d'Alep ont été détruits par le feu. » Q : ces deux phrases ont-elles le même sens ? ces deux phrases ont-elles la même forme ?	Evaluation
10 mn	Faire le point sur ce qui a été dit et expliqué.	<u>Règle</u> Inviter les apprenants à élaborer une règle provisoire et faire lire celle du manuel	Evaluation
10 mn	Exercer la tâche dans d'autres corpus à l'oral puis à l'écrit	- Appliquer la nouvelle connaissance dans d'autres énoncés (exercices), passer à la réalisation Des exercices écrits au brouillon ensuite recopier le corrigé dans le cahier de cours (en classe ou/et à domicile)	Evaluation

Observation : à prendre en charge la gestion du temps, le contenu et l'espace.

Déroulement de la séance :

Titre de la séance : situation au sein de la séquence : Remédiation

Difficultés :

- distinction entre deux lexiques : celui de la cuisine et ce du portrait (physique et moral).

- reconnaître et relever dans un énoncé, paragraphe ou texte le lexique d'un portrait moral ou physique.

1- Etapes du cours :

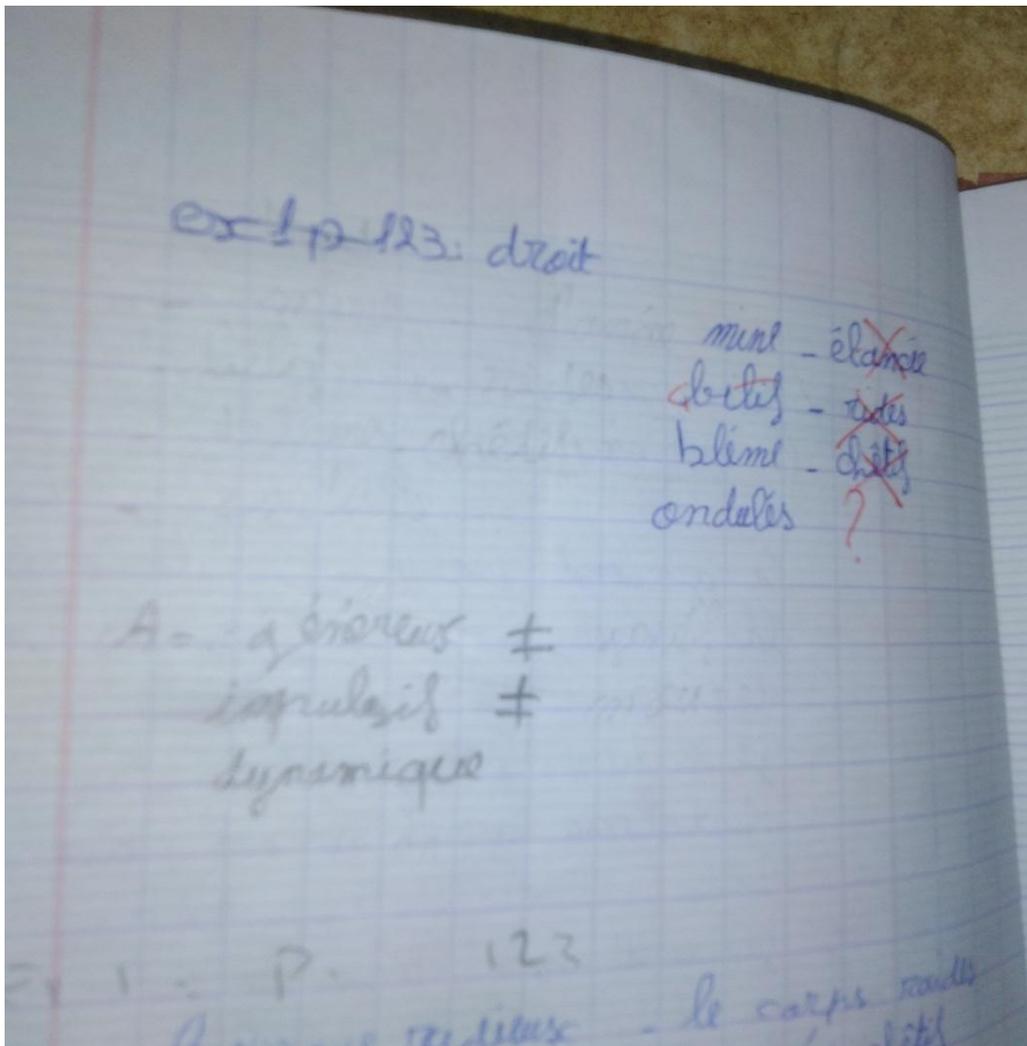
A- Stratégie :

a- Eveil de l'intérêt. : (Temps : 10 m)

-Distribuer des feuilles (A), contiennent des photos dans un tableau (le même tableau est affiché sur écran du plasma)

B- Erreurs à traiter :

- Les lexiques de divers mots sont mal écrits et mal retenus.
- Faire distinguer entre le vocabulaire de cuisine (culinaire) et de celui de portrait
- Faire prononcer, écouter, et répéter plusieurs fois pour le retenir en le mémorisant et connaître comment les écrire : les moyens didactiques : le tableau et le cahier (page du cahier jointe)



Déroulement de remédiation pratique (en classe)

Notre imprimé est composé des activités graduées en respectant les principes de base de l'élaboration des activités de remédiation.

b- Situation d'imprégnation : Observez, regardez et lisez bien les noms de la liste suivante que vous avez déjà vues :

Le couteau – le verre – la cuillère – la casserole – la fourchette – la marmite – la louche – l'assiette.

Consigne : Attribuez chaque non à son image dans le tableau ci-dessus :

Images								
Noms	la marmite	la fourchette	le verre	L'assiette	la louche	la casserole	le couteau	la cuillère

- Ce vocabulaire :

Est un lexique de :                    - sport ?                    - cuisine ?                    - classe ?

\*Choisis et recopie la bonne réponse \*

R : ..... - Correction : lexique de cuisine

d-Actes pédagogiques + contenus

Q : -Trouvez l'intrus dans les tableaux suivants :

Images								
Noms	la marmite	la fourchette	le verre	Homme souriant	La louche	La casserole	Le couteau	la cuillère

R : .....

Images								
Noms	<i>La marmite.</i>	<i>Homme obèse</i>	<i>Le verre</i>	<i>L'assiette</i>	<i>La louche</i>	<i>La casserole</i>	<i>Le couteau</i>	<i>La cuillère</i>

R : .....

Images								
Noms	La marmite	La fourchette	Le verre	L'assiette	Homme maigre	La casserole	Le couteau	La cuillère

R : .....

Images								
Noms	marmite	fourchette	Verre	Assiette	Louche	Casserole	Femme gentille	Cuillère.

R : .....

-Classez les noms des intrus dans le tableau suivant en supprimant le nom de l'adjectif :

Ex : Elève intelligent ----- = intelligent

Noms				
------	--	--	--	--

- Ce vocabulaire

Est un lexique de : -cuisine ? - sport ? -  
 portrait (trait)?

\*Choisis et recopie la bonne réponse \* R : ..... - Correction :  
 lexique de portrait

- Séparez les noms des deux portraits en 02 tableaux et nommez-les.

R : A- lexique du portrait (trait) .....

Noms			
------	--	--	--

R : B- lexique du portrait (trait) .....

Noms			
------	--	--	--

Quelle différence y a-t-il entre les deux tableaux ?

Explication aux apprenants la raison de cette différence en interaction :  
 utilisation des exemples accompagnés par la gestuelle – reformulation des  
 exemples – poser des questions orales (QCM) : celui qui sourit, il est gentil mais  
 est-ce que c'est le même que celui qui est maigre « chétif » ?

-Réponses données par les apprenantes : Non : diverses

Comment appelle-t-on le portrait du tableau (A) et celui de (B) ? : à répondre  
 aux questions sur imprimés ci-joint :

-Réponse donnée par l'enseignant : à connaître, apprendre et à retenir après

REMEDIATION

1

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Etablissement : Erridouane /El Atteuf/ Ghardaïa

Classe : 3AM

Nom et prénom :

B.N

Durée : 45 minutes  
Date : 16/04/2023



**Séance de remédiation**

Activité :

Observez, regardez et lisez bien les noms de la liste suivante que vous avez déjà vues :

Le couteau – le verre – la cuillère – la casserole – la fourchette – la marmite – la louche – l'assiette.

Consigne : Attribuez chaque nom à son image dans le tableau ci-dessus :

	1	2	3	4	5	6	7	8
Images								
Noms	la marmite	la fourchette	le verre	l'assiette	la louche	la casserole	le couteau	la cuillère

-Ce vocabulaire :

Est un lexique de : - sport ? - cuisine ? - classe ?

\*Choisis et recopie la bonne réponse \* R : cuisine

2

Q : -Trouvez l'intrus dans les tableaux suivants :

	1	2	3	4	5	6	7	8
Images								
Noms	la marmite	la fourchette	le verre	Homme souriant	La louche	La casserole	Le couteau	la cuillère

R : *Homme souriant*

	1	2	3	4	5	6	7	8
Images								
Noms	La marmite.	Homme obèse	Le verre	L'assiette	La louche	La casserole	Le couteau	La cuillère

R : *Homme obèse*

3

1 2 3 4 5 6 7 8

Images								
Noms	La marmite	La fourchette	Le verre	L'assiette	Homme maigre	La casserole	Le couteau	La cuillère

R: *homme maigre*

1 2 3 4 5 6 7 8

Images								
Noms	marmite	fourchette	Verre	Assiette	Louche	Casserole	Femme gentille	Cuillère.

R: *Femme gentille*

-Classez les noms des intrus dans le tableau suivant en supprimant le nom de l'adjectif :

Ex : Elève intelligent ----- = intelligent

Noms	<i>Sourcil</i>	<i>obèse</i>	<i>maigre</i>	<i>gentille</i>
------	----------------	--------------	---------------	-----------------

4

- Ce vocabulaire

Est un lexique de : -cuisine ? - sport ?  
 portrait (trait)?

\*Choisis et recopie la bonne réponse \* R : portraits

- Séparez les noms des deux portraits en 02 tableaux et nommez-les.

R : A- lexique du portrait (trait) mental...

Noms	<u>Souriant</u>	<u>gentille</u>	/
------	-----------------	-----------------	---

R : B- lexique du portrait (trait) Physique

Noms	<u>obèse</u>	<u>Maigre</u>	/
------	--------------	---------------	---

Q : Y a-t-il entre les deux tableaux ? R : oui

Q : celui qui sourit, (image :4)il est gentil mais, est-ce que c'est le même que celui qui est maigre « chétif »(image :2) ?

-Réponses: Non.....

Comment appelle-t-on le portrait du tableau (A) et celui de (B) ?

-Réponse donnée par l'enseignant : à connaître, apprendre et à retenir

Tableau A : -----

Tableau B : -----

- Complétez les phrases suivantes :

5

A-Lexique du portrait(trait)..... B -Lexique du portrait (trait).....

-Réponses : **lexique** ----- B - **lexique** -----

Donnez- moi un exemple d'un portrait (trait) **moral** :

Papa est souvent : nerveux – obèse.(gros)

\* Choisis la bonne réponse \* R : *Nerveux...*

Donnez- moi un exemple d'un portrait (trait) **physique** :

Ce garçon a : des cheveux **long** – le visage pale (malade).

\* Choisis la bonne réponse \* R : *long*.....

-Evaluation à l'écrit

Exercice d'application : associez chaque mot à son antonyme (contraire) dans le tableau suivant et séparez-les par deux genres de portrait (moral et physique):

Gentil – généreux –maigre - méchant – avare- obèse.

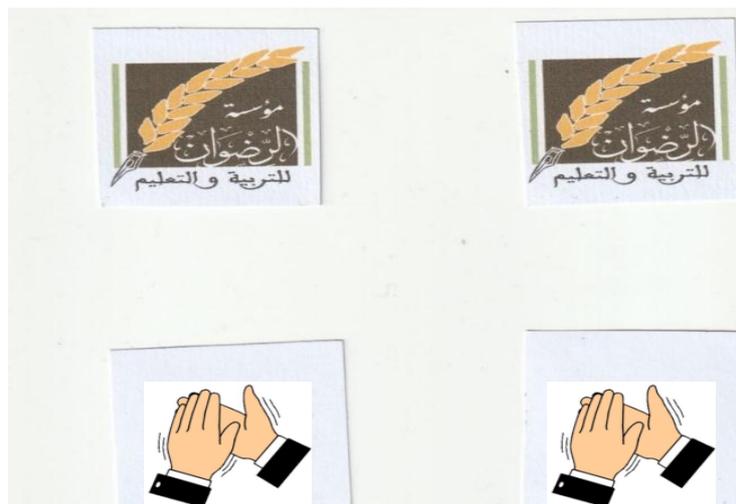
Gentil	<del>---méchant---</del>
Généreux	<del>---avare---</del>

Tableau B : Portrait physique

Maigre	<del>---obèse---</del>
--------	------------------------

### Exemple de motivation

Cet exemple est destiné aux apprenantes en classe sous forme d'autocollants attribués à chaque bonne réponse ou participation manifestée par l'éduquée, couronnés par une récompense à la fin du trimestre (cadeau : livret ou bien attestation d'encouragement)



- Complétez les phrases suivantes :

A-Lexique du portrait (trait) .....

B - Lexique du portrait (trait).....

-Réponses : lexique du portrait moral

B - lexique du portrait

**physique**

a- Evaluation à l'oral

Donnez- moi un exemple d'un portrait (trait) moral :

R : Papa est souvent nerveux.

Maman est toujours calme.

Donnez- moi un exemple d'un portrait (trait) physique :

Ce garçon a des cheveux raides.

Cette fille a des cheveux ondulés.

b- Evaluation à l'écrit

Exercice d'application : associez chaque mot à son antonyme (contraire) dans le tableau suivant et séparez-les par deux genres de portrait (moral et physique):

Gentil – généreux –maigre - méchant – avare- obèse.

<b>Gentil</b>	-----
<b>Généreux</b>	-----

Tableau B : Portrait physique

<b>Maigre</b>	-----
---------------	-------

Correction :

Tableau A : Portrait moral

<b>Gentil</b>	<b><u>Méchant</u></b>
<b>Généreux</b>	<b><u>Avare</u></b>

Tableau B : Portrait physique

<b>Maigre</b>	<b>Obèse</b>
---------------	--------------

### Modèle type du questionnaire utilisé

*Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :*

**Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.**

Sexe : homme  femme

Age ..... ans

Expérience professionnelle : .....ans

**1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :**

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral

points de langue

Autres :.....

**2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?**

Toujours  Parfois  Rarement

**3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?**

Points de langues  Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres:.....

**4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"**

.....

**5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur - Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.**

.....

**6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?**

Oui  Non

**7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?**

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

**8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?**

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

.....

**9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?**

Oui  Non  Pourquoi ?

.....

**10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?**

Oui  Non  Pourquoi?

.....  
**11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?**

Bénéfiques       Insuffisantes       Sans réponses

**12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme?**

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?

Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?

Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

**13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?**

Immédiate (Intégrée)s       différée       Intégrée et différée

**14- Préparez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?**

Oui       Non

**15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :**

groupes       en binôme       individuel

**16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?**

Oui       Non

**17- D'après vous , est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?.**

Oui       Non

Autres : .....

**18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.**

-----  
-----  
-----

**Merci pour votre fidèle collaboration.**

## Réponses de quelques enseignants aux questionnaires

Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :

Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.

Sexe : homme  femme

Age 65 ans

Expérience professionnelle : ... 36 ..... ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral

points de langue

Autres : ..... Vérifier et contrôler les mécanismes de lecture

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours

Parfois

Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues

Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres : ... sa pensée dans une langue correcte et intelligible

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

Des exercices de consolidation... Faire écrire souvent les élèves -  
Des entraînements personnels... Mettre l'accent sur les insuffisances,

5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur -  
Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

Enseignement / Pédagogie différenciée / Apprentissage  
Évaluation / Erreur / Remédiation

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui

Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage

Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

Ceux qui ont des lacunes, des insuffisances ou ceux qui n'ont pas assimilé les notions,

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui

Non  Pourquoi ?

Non la charge du programme et le volume horaire insuffisant

10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?

Oui

Non  Pourquoi ?

Une remédiation bien adaptée et bien préparée permet à l'élève de bien saisir la notion,

.....  
11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?

Bénéfiques  Insuffisantes  Sans réponses

12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?   
Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?   
Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Immédiate (Intégrée)s  différée  Intégrée et différée

14- Prépariez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

Oui  Non

15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :

groupes  en binôme  individuel

16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

Oui  Non

17- D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?.

Oui  Non

Autres : *Autrefois, les élèves maîtrisent les mécanismes de lecture mais les difficultés résident dans les points de langue*

18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

*A l'époque, l'enseignant ne se pense que sur les points de langue (syntaxe, orthographe, etc.) et, l'apprenant aujourd'hui ne sait pas lire donc il a des problèmes pour écrire.*

Merci pour votre fidèle collaboration.

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :**  
**Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.**

Sexe : homme  femme

Age 28 ans

Expérience professionnelle : .....05.....ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral   
 points de langue

Autres : .....

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours  Parfois  Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues  Compréhension de l'oral   
 Compréhension de l'écrit

Autres: .....

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

aider, sauver, résoudre, réparer, rattraper  
 campagne, encadrer, erreurs, accuser

5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur - Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

Enseignement - Apprentissage - Évaluation - Pédagogie différenciée - Erreur - Remédiation

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui  Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage   
 Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

Ceux qui ont les difficultés ou n'ont pas bien compris ou en la compétence.

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui  Non  Pourquoi ?

10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?

Oui  Non  Pourquoi?

*car elle rattrape le retard (des lacunes)*

11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?

Bénéfiques  Insuffisantes  Sans réponses

12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme?

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?

Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?

Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Immédiate (Intégrée)s  différée  Intégrée et différée

14- Prépariez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

Oui  Non

15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :

groupes  en binôme  individuel

16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

Oui  Non

17- D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?

Oui  Non

Autres : .....

18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

*\* L'amélioration du niveau et rattrapage des lacunes.  
\* habitué la dépendance chez quelques apprenants.*

Merci pour votre fidèle collaboration.

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne en recherche en didactique portant sur le thème :**  
**Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.**

Sexe : homme  femme

Age A ans

Expérience professionnelle : 07 ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral

points de langue

Autres : Séquence passerelle en premier lieu.

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours  Parfois  Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues  Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres : .....

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

Remédier, renforcer, rattraper, consolider

5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur - Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

évaluation, pédagogie différenciée, enseignement, apprentissage, remédiation.

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui  Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

.....

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui  Non  Pourquoi ?

L'enseignant ne peut pas transmettre tout en 1<sup>h</sup>

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :**

**Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.**

Sexe : homme  femme

Age **33** ans

Expérience professionnelle : ..... **11** .....ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral

points de langue

Autres : .....

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours  Parfois  Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues  Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres : .....

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

5- Réorganisez les concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur -

Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

*Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée -*  
*Évaluation - Erreur - Remédiation*

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui  Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

*Apprenants en difficultés*

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui  Non  Pourquoi ?

.....

10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?  
Oui  Non  Pourquoi?

.....  
11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?  
Bénéfiques  Insuffisantes  Sans réponses

12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme?

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?   
Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?   
Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Immédiate (Intégrée)s  différée  Intégrée et différée

14- Préparez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

Oui  Non

15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :  
groupes  en binôme  individuel

16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

Oui  Non

17- D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?  
Oui  Non

Autres : .....

18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

.....  
.....  
.....

Merci pour votre fidèle collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :

Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.

Sexe : homme  femme

Age 46 ans

Expérience professionnelle : 14 ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ?

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral   
points de langue

Autres : .....

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours  Parfois  Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe-t-il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues  Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres : ... Expression ...

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur - Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

Rattrapage... rapprochement... relation enseignant-apprenant...  
Pédagogie différenciée... intelligences multiples... curriculum - consolidation

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui  Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui  Non  Pourquoi ?

Le volume horaire du FLE lui-même est trop limité. C'est pourquoi, il est parfois difficile, voire impossible, d'envisager des séances de remédiation.

10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?

Oui  Non  Pourquoi?

*Cela dépend de l'objectif de l'enseignant*

11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?

Bénéfiques  Insuffisantes  Sans réponses

12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme?

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?

Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?

Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Immédiate (Intégrée)s  différée  Intégrée et différée

14- Prépariez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

Oui  Non

15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :

groupes  en binôme  individuel

16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

Oui  Non

17- D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?.

Oui  Non

Autres : .....

18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

-----  
-----  
-----

Merci pour votre fidèle collaboration.

Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 3<sup>ème</sup> année moyenne, dans le cadre d'une recherche en didactique portant sur le thème :

Le rôle de la remédiation pédagogique dans la résolution des difficultés d'apprentissage des points de langue : Vocabulaire : Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne.

Sexe : homme  femme

Age 38 ans

Expérience professionnelle : ... 18 ... ans

1- Par quoi vous commencez la première séquence du 1<sup>er</sup> projet ? :

Evaluation diagnostique  compréhension de l'oral

points de langue

Autres : .....

2- Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants du cycle moyen ?

Toujours  Parfois  Rarement

3- Dans quelles activités résident, selon vous, les difficultés constatées chez ces apprenants ? Existe il des contradictions dégagées par ces apprenants ? lesquelles ?

Points de langues  Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Autres: .....

4- Donnez un maximum de mots qui vous viennent à l'esprit en évoquant le mot "remédiation"

évaluation - rattrapage - correction - résoudre un problème - solution

5- Réorganisez ces concepts suivants pour parler de remédiation : Erreur -

Remédiation - Évaluation - Enseignement / Apprentissage - Pédagogie différenciée.

(6) (3) (2) (1)

6- Avez-vous reçu une formation concernant l'application de cette remédiation ?

Oui  Non

7- Quand appliquez-vous ces séances de remédiation ?

Avant l'apprentissage  Au moment de l'apprentissage

Après l'apprentissage

8- Est-ce que tous les apprenants sont concernés par la remédiation ?

Oui  Non  si c'est non, lesquels ?

.....

9- Pensez-vous que le volume horaire consacré aux séances de remédiation est suffisant ?

Oui  Non  Pourquoi ?

.....

10- La remédiation permet-elle une meilleure progression du niveau des apprenants ?  
Oui  Non  Pourquoi?

.....  
11- Que pensez-vous des séances de remédiation pédagogique de la nouvelle réforme du système éducatif ?  
Bénéfiques  Insuffisantes  Sans réponses

12- Comment désignait-on la remédiation avant la nouvelle réforme?

Est-ce que sous forme : des séances de rattrapage ?   
Est-ce que sous forme : des révisions supplémentaires ?   
Est-ce que sous forme : des exercices de consolidations ?

13- Comment procédez-vous au déroulement de la remédiation avant la nouvelle réforme ?

Immédiate (Intégrée)s  différée  Intégrée et différée

14- Prépariez-vous des fiches pédagogiques dans l'exercice de l'ancienne remédiation ?

Oui  Non

15- Le déroulement de ces séances d'activités "remédiation" se fait par :  
groupes  en binôme  individuel

16- Selon vous, l'ancienne remédiation « rattrapage » aidait-elle les apprenants en difficultés à améliorer leurs niveaux ?

Oui  Non

17- D'après vous, est ce que l'actuelle remédiation est meilleure que l'ancienne ?

Oui  Non

Autres : .....

18- D'après votre propre expérience, citez les avantages et les inconvénients de la remédiation pédagogique entre hier et aujourd'hui.

.....  
auparavant, nous faisons la remédiation à la fin de chaque séquence avec une série d'exercices à corriger et avec une révision avant d'entamer la séquence. aujourd'hui, il n'y a pas  
Merci pour votre fidèle collaboration.  
nouvelle une séance de remédiation dans l'activité, il y a

## Résumé

En vue de mettre en évidence l'impact, l'efficacité et l'importance de la nouvelle tendance en matière de remédiation pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage du FLE, par rapport à l'ancienne méthode, et afin d'atteindre nos objectifs fixés sur la mise en œuvre d'une remédiation utile et fructueuse.

D'abord, nous nous sommes interrogés sur la manière d'agir concrètement sur le terrain. Pour ce faire, nous tenons d'analyser et d'étudier à faire notre recherche sur la remédiation classique et la nouvelle tendance, en tenant compte d'une approche comparative.

En outre, notre étude expérimentale se résume à connaître l'apport et l'avantage de cette dernière au cycle moyen.

Enfin, notre objectif majeur est d'avancer et d'instaurer de nouvelles stratégies méthodiques cognitives et métacognitives efficaces.

**Mots clés : Remédiation, approche, enseignement/apprentissage, approche comparative, stratégies.**

## Abstract

In order to highlight the impact, the effectiveness and the importance of the new trend in remediation in teaching / learning compared to the old method and in order to achieve our objectives set on the implementation a useful remedy. We wondered how to act concretely on the ground. To do this, we would like to analyze and study to do our research on classical remediation and the new trend in this way taking into account a comparative approach. Our experimental study comes down to knowing the contribution and advantage of the latter in the middle cycle. Our final goal is to move forward and introduce new effective methodical cognitive and metacognitive strategies. According to the new learning theories

Keywords: Remediation, approach, teaching/learning, comparative approach, strategies.

## ملخص

من أجل تسليط الضوء على أثر وفعالية المعالجة البيداغوجية وكذا أهمية الاتجاه الجديد لها في التدريس أي التعلم مقارنة بالطريقة الكلاسيكية. ومن أجل تحقيق هذا الهدف المحدد في تنفيذ معالجة مفيدة تحظى بنتائج إيجابية. فتساءلنا هو عن كيفية التصرف بها بشكل ملموس على أرض الواقع. وللقيام بذلك، نود أن نحلل وندرس اجراء بحثنا عليها والاتجاه الجديد بهذه الطريقة مع الأخذ بعين الاعتبار منهجية المقارنة. ترجع دراستنا التجريبية إضافة إلى ذلك معرفة مساهمة ومزايا هذه الأخيرة في التعليم المتوسط. هدفنا النهائي هو المضي قدما وإدخال استراتيجيات جديدة فعالة في الإدراك المعرفي وما وراء المعرفي وفق النظريات الجديدة للتعلم .

الكلمات المفتاحية: المعالجة - المقاربة - التدريس - التعلم - منهجية المقارنة - الاستراتيجيات